

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDEKEN

Egész évre ... 960 Lej

Fél évre ... 480 Lej

Negyed évre ... 240 Lej

Havonta ... 80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,

vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

A kisebbségi blokk sorsdöntő órái

Pártvezérek a kisebbségi blokkról. — A magyar-német kartell megteremtői — nyilatkoznak a kartellról. — Hans Otto Roth — Kreuter Ferenc dr. — Willer József dr. nyilatkozatai.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i szerkesztőségétől.) Komoly, nagy feltűnést keltett a román politikai pártok körében a magyar-német választási kartell megalakulása. A Dimineata külön is felhívta olvasói figyelmét a magyar-német választási kartellról szóló, a lap belsejében elhelyezett cikkére és a többi lapok is mint igen komoly politikai eseményről tesznek említést e kartellel kapcsolatban. Nagyon érdekes az Adeverul cikke, ahol az ismert román újságíró, Livius Nasta rámutat arra a tényre, hogy a választási törvény szintje kihívta a kisebbségek vezetőit arra, hogy alakítsák meg a kisebbségi blokkot, mert ez a törvény elsősorban a kisebbségekre nézve jár előnyös elönyt és így a kisebbségi blokk megalakítása tulajdonképpen a liberális törvény szerzőjének az érdeme.

A Magyar Párt a kisebbségek együttműködéséről.

Willer József dr. a Német Párttal való tárgyalásairól érdekes dolgokat mondott ma az Aradi Közlöny bucaresti-i munkatársának:

— A német párt vezetőivel — mondta dr. Willer József — több ízben tárgyalt gróf Bethlen György a Magyar Párt elnöke, ezen a tárgyaláson nemcsak a magyarok és németek, de a többi kisebbségi pártok vezetői is részt vettek. A helyzet súlyos felelősségének mérlegelése kapcsán komoly formában tanácskoztunk egy olyan választási egyezmény létrehozásán, amely lehetővé teszi, hogy a kisebbségek ne lépjenek fel provokálóan egyik román párttal szemben sem. A nehéz, sorsdöntő helyzet mérlegelésénél egyforma figyelmet követel tőlünk egyrésztől a kisebbségi népek hangulata, mely már is igen nagy nyomást gyakorol reánk, másrésztől azok az óriási érdekek, melyekre az elhibázott lépések rettentő csapást mérhetnek.

— A világért sem szabad elhamarkodnunk semmit, hiszen még maguk a román pártok sem mondták ki az utolsó szót egymásközi harcaikban. És ez az utolsó szó nagy befolyással lesz a mi végleges elhatározásunkra. Egyetlen egy, ami bizonyos, hogy — és ezt ugyanolyan melegséggel jelenthetem ki, mint kiváló barátom Hans Ottó Roth — hogy a magyarság a németekkel tökéletes egyetértésben szorosán egymás mellett, indul a választási harcban. Semmi kétségem, hogy a többi kisebbségi pártok is velünk együtt fognak cselekedni. Szombat délelőtt fent voltam Kreuter Ferenc sváb vezérrel az igazságügyminisztérium választási irodájában és ott bejelentettük, hogy megalakítottuk a magyar-német választási kartellt és kértük, hogy a választási törvény szerint egy választási jelvényt utaljanak ki részünkre. A választási iroda bizottsága döntött is e kérésünk felett és a 8-ik számú jelet adta nekünk. Ez egy szorzó jelet, illetve egy négyzet két átlója, mely négyzetnek elhagyjuk a négy oldalát.

Mit mondanak a kartellról a német vezérek?

Dr. Kreuter Ferenc sváb vezér a magyar-német választási kartellról a következőket mondta bucaresti-i munkatársunknak:

— A sok reményteljes pozitívumon kívül,

melyeket mindkét pártra e választási kartell jelent, leszögez egy nagyon fontos negatívumot is és ez az, hogy e választásokon sem a magyar, sem német párt önállóan nem vehet részt, csupán együttesen. Semmi akadály sincs annak, azonban, hogyha sikerülne valamelyik román párttal — természetesen együttesen — megegyeznünk, hogy az illető párt jelvényével ne szavazzunk. Az a tény, hogy mi választási jelet utaltattunk ki magunknak, az még nem zárja ki az esetleges megegyezést valamelyik román párttal.

— Le kell még szögezmem azonban azt is, hogy az a tény, hogy e kartellt a magyar és német párt alakította meg, nem jelenti azt, hogy a többi kisebbségi pártok a kartellból ki volna zárva, sőt éppen ellenkezőleg. Egy megegyezés esetén a többi kisebbségi pártok szintén a mi jelünkre adják le szavazatukat. Azt szerettem volna, ha megkaphattuk volna a 7-es választási jelet, ez két vízszintes vonalból áll, tehát az egyenlőség jele, ezt a jelet azonban egy másik párt időközben elfoglalta és így meg kellett elégednünk a szorzó-jellel is.

Hans Ottó Roth, mielőtt Bucurestiből Sibiuba (Nagyszebenbe) utazott volna, bucaresti-i munkatársunk előtt a következő nyilatkozatát tette:

— A német párt megegyezett a Magyar Párttal egy magyar-német választási kartell megteremtésében. Ezt minden eshetőségre számítva, megtettük, hogy fel legyünk készülve, akármilyen végleges határozat keresztülvitelére. A kisebbségi blokk tényleges megalakulása a helyzettől függ, de már most szükségesnek tartjuk a nyilvánosság előtt is kidomborítani a lehetőségét e blokk megalakulásának. A közeli napok meghozzák a helyzet kialakulását és az a tény, hogy a közös né-

met-magyar választási jelvényt bejelentettük, azt jelenti, hogy a különböző eshetőségek között, mint egyik főlehetőségre gondolva, szükségesnek láttuk e lépésünk publikálását és a választási irodához való bejelentését. Bárhol is határozna a két párt, egy dolog bizonyos, hogy a két párt határozata azonos lesz.

Kisebbségi jelöltek országszerte.

A kisebbségi blokk megalakulása egyébként a magyarság körében nagy meglepetést keltett. Bethlen György, — aki a helyzetet különben igen reményteljesnek tartja — kijelentette azonban, hogy ezért még semmi körülmények között nem szabad elhamarkodni semmi, hiszen még a román pártok sem mondták ki a döntő szót és a helyzet végleges kialakulása nagy befolyással lesz a magyarság elhatározására is. Bethlen György gróf és Hans Ottó Roth, a németiség vezetője a megegyezés során természetesen megállapodásra jutottak a jelölések kérdésében is, amely körültekintéssel és a leghitelesebb statisztika alapján történt. A dolog természetében rejlik azonban, hogy a megegyezésnek erről a részéről még egyetlen párt sem ad felvilágosítást, de annyi kiszivárgott, hogy a blokk kettő kivételével Erdélynek minden megyéjében, sőt Bucurestiben is állít listát. Meg nem erősített hírek szerint Timisoarán (Temesváron) a németeké, Aradon a magyaroké lesz a listavezető helye. A szinmagyar megyékben tiszta magyar a lista, mintahogy német a tiszta német megyékben. A Magyar Párt elnöki tanácsa különben Bethlen György gróf elnökletével szerdán értekezletet tart. Végleges döntés azonban csak csütörtökön történik az intézőbizottság ülésén.

A szociáldemokraták önálló listája.

Itt írjuk meg azt a bucaresti-i jelentést, hogy a szociáldemokrata párt mai ülésén elhatározta, hogy egyedül megy a választási küzdelembe. A munkás-blokk által javasolt választási kartell a párt nem fogadta el.

Visszahelyezik Aradváros első tanácsát.

Érdekes kombináció a város jelenlegi vezetőségének felcserélése körül. Belügyi távirat az aradi prefekturához.

(Arad, június 14.) Az aradi városi tanács jövődő sorsát illetőleg számos kombináció van forgalomban, amelyek mind oda konkludálnak, hogy a jelenlegi tanács aligha marad a helyén. Legutóbbi számunkban egy bucaresti-i híradás nyomán beszámoltunk arról, hogy egy belügyi vezérfelügyelő jön Aradra és vizsgálatot tart a tanács ellen. Ez azonban elhalasztódott és a vezérfelügyelő tervbevetett jövelele — értesülésünk szerint — egyelőre elmaradt. Amikor ennek oka iránt érdeklődünk, újabb feltevessel próbálták az elmaradt vizsgálatot indokolni. Hogy mennyiben felel meg ez a kombináció a valóságnak, egyelőre még nem tudni, annyi azonban bizonyos, hogy reálisnak látszik.

Hír szerint a kormány Aradváros vezetőségével szemben nem akar újabb vizsgálatot és újabb feloszlást elrendelni. Ehelyett megvárják, míg a múltban feloszlott első városi tanács felebbezése a Curte de Casatie elé kerül. Itt azután a kormány jogi képviselője nem helyezkedik majd arra az álláspontra, hogy a feloszlítás szükségszerű és teljesen indokolt volt, ez pedig azt eredményezné, hogy a leg-

felsőbb semmitőszék visszahelyezi a régi tanácsot jogaiba. A régi tanács teljes egészében megmaradna, kivéve a kinevezett tagokat. Arra való tekintettel ugyanis, hogy a kinevezettek között igen kis számban szerepelnek a nemzeti-parasztpárthoz tartozó városi tanácsosok, ezt a hiányt a kinevezetteknek pótolják és azoknak legnagyobb részét abból a pártból nevezik ki. Ez a kombináció mindenesetre érdeklődésre tarthat számot és a város közönsége köréből most már kíváncsian várják a városi tanács körüli helyzet tisztázódását.

A fentebb vázolt plauzibilisnek látszó kombináció valószínűségét megerősíti az az érdekes távirat, amely — pozitív helyről szerzett értesülésünk szerint — ma érkezett meg a belügyminisztériumból az aradi prefekturára. A táviratban a minisztérium sürgősen felkéri magához az előző aradi városi tanács feloszlására vonatkozó összes aktákat, valamint a legfelsőbb közigazgatási bizottság döntését a feloszlítás ügyében. A prefektúra a mai nappal már utnak is indította a kívánt iratokat, amelyek bizonyára rövidesen eldöntik a mostani tanács sorsát.

Jelölt a Magyar Párt Aradon.

Az aradi és aradmegyei tagozat ülése. — Tizenkét jelöltet állítottak fel. — Titokban történt a jelölés. — Barabás Béla Clujra utazott.

Az Országos Magyar Párt szerdán és csütörtökön dönt

(Arad, június 14.) A Magyar Párt aradmegyei és aradi tagozata tegnap délután tette meg az első lépést a képviselő és szenátorválasztásokra. A tagozat nagy intézőbizottsága hétfőn délután hat órai kezdettel ülést tartott, a melyen a városból és megyéből, mintegy ötvenen jelentek meg. Dr. Barabás Béla elnök megnyitójában ismertette a központ felszólítását, hogy a tagozat foglaljon állást az orientáció kérdésében és hozzon döntést a képviselő- és szenátor-jelölésre vonatkozólag. Bejelentette, hogy a döntést feltétlenül meg kell hozni ezen az ülésen, mert szerdára Clujra (Kolozsvárra) összehívják a tagozatok elnökeit, továbbá a nagy intéző-bizottság tagjait és be kell számolni az aradi tagozat álláspontjáról. Indítványozza, az aradi és aradmegyei tagozat mondja ki, hogy nem ad semmiféle irányítást a központnak arra nézve, melyik román politikai párt felé orientálódjék. Szövegeze le a tagozat azt, hogy feltétlenül megbizik a központi pártvezetőség bölcsességében és lelkiismeretességében. A központtól várja az irányítást és a központ határozatának, amely feltétlenül a magyarság érdekelt képviselői, mindenben aláveti magát.

Krenner Miklós dr. szövegezte az elnöki javaslatot az ún. beszédekben részletesen ismertette azokat a paktumokat, amelyeket a Magyar Párt kötött a román pártokkal, azóvá tette az elért eredményeket és tájékoztatta az ülést a jelenlegi politikai helyzetről és a kisebbségek kilátásairól. Arra az álláspontra jutott, hogy a magyar kisebbségnek ezen a választáson a liberálisokkal kell együtt haladnia, mert Romániában a legnagyobb erőt a liberálpárt képviseli és a magyarság csakis a liberálisokkal együtt haladva remélheti, hogy célját elér. Kijelentette, kudomása van arról, hogyha a központ nem a liberálisokkal köt paktumot, úgy ez a Magyar Párt szétforgácsosodását vonhatja maga után, mert lesznek, akik helyi megállapodás értelmében felvétetik magukat a liberális listára, csupán azért, hogy a magyarság ne maradjon képviselet nélkül a parlamentben.

Dr. Krenner Miklós utóbbi kijelentése élénk ellentmondást váltott ki az ülés tagjai között és többen tiltakoztak ama feltevés ellen, hogy a magyarság egységét megbontó mozgalom volna kilátásban. Dr. Barabás Béla elnök ezután felolvassa az egyik intéző bizottsági tag indítványát, amely viszont a nemzeti parasztpárt felé való orientálódást javasolja. Az elnök szavazásra tette fel a kérdést és az ülés a két csatlakozási indítványt elvetve, egyhangulag elfogadta dr. Barabás javaslatát, amely szerint a központnak semmiféle tanácsot nem ad arra nézve, hogy melyik párt felé orientálódjék és azt teljesen a központi vezetőség józan belátására bizza.

A képviselők és szenátorok jelölésének kérdése került ezután szóba. Az elnök javaslatára az ülés elfogadta, hogy egy tizennégy tagú bizottságot küld ki azzal a feladattal, hogy az összeállítsa a jelöltek névsorát, amelyet aztán dr. Barabás vezetésével küldötséggel visz Clujra (Kolozsvárra). A bizottság tagjai a következők lettek: Dr. Barabás Béla elnök, dr. Parecz Béla, Purgly László, Takácsy Miklós, Korossy György, dr. Velcsov Géza, dr. Krenner Miklós, dr. Mészáros Gyula, Juhász Áttila, Kintzig János, dr. Széll Lajos, dr. Karácsonyi Sándor, Steigerwald Alajos és Bérczi Lajos. Az ülés felhatalmazta a bizottságot arra, hogy a jelöléseknél vegye figyelembe az esetleges önálló magyar listát és azt az eshetőséget, hogy a Magyar Párt a németekkel, vagy valamely román párttal köt paktumot. Az intéző bizottság elfogadta Steigerwald Alajos indítványát, amely szerint az elnökség hasson oda, hogy Clujon a jelölések során elsősorban az eddigi szenátort és képviselőt, dr. Barabás Bélát és dr. Parecz Bélát vegyék tekintetbe. Kimondotta az ülés, hogy a jelöltek névsorát addig, míg a jelöltek azonos a központban nem fixirozódnak, nem

hozzák nyilvánosságra. A helyzet ugyanis az, hogy az aradi tagozat tizenkét nevet küld a központnak, ahol ki fogják választani azokat, akik az esetleges paktumos listán szerepelnek. Az aradi jelöltek száma pedig attól függ, hogy a Magyar Párt melyik párttal köt paktumot. A tizennégy tagú bizottság nyomban visszavonult és rövid tanácskozás után megejtette a jelöléseket, amelyeknél elsősorban fi-

Folyik a választási agitáció Aradmegyében.

Vaitoianu tábornokot táviratilag Bucurestibe rendelték a csak csütörtökön tér vissza Aradra. — A nemzeti-parasztpárt aradi vezetői a cluji nagygyűlésen. — Marcus Mihály szenátori jelöltsége.

(Arad, június 14.) A választásokra való előkészületek, most, mivel már nyilvánvalóvá vált, hogy a nemzeti-parasztpárt és a liberálisok nem indulnak közös listával a harcba, teljes erővel lángolt fel Aradon és Aradmegyében, minden vonalon. A román pünkösdi ünnepek alatt különben a harc készülődések színhelye a vidék volt, mert úgy a liberális, mint a nemzeti-parasztpárt aradi vezetői a megye nagyobb helyiségeit látogatták meg, hogy felvegyék a közvetlen érintkezést korteseikkel és választóikkal. Megleppő eseménye volt az ünnepnek Vaitoianu tábornok Aradról való hirtelen elutazása, amit a politikai helyzet várható változásával hoznak összefüggésbe. Belekapcsolódott a választási mozgalomba az aradi kereskedelmi és iparkamara is annyiban, hogy szakszenátorrá újból Marcus Mihályt jelölték. Az aradi választási fronton lezajlott eseményekről szóló részletes tudósításunk a következő:

A liberális vezérek megyei körúta.

Az aradi liberális-párt vezetőemberei Georgescu vezérfelügyelő vezetésével az ünnepek alatt bejárták a megye nagyobb községeit és így közvetlen érintkezést teremtettek választóikkal. A párt vezetőemberei a mai napot is a vidéken töltötték el és csak a késő esti órákban jöttek vissza Aradra. Noha ma még nehéz következtetéseket levonni a július elején lefolyó választásokra, azt máris meglehet állapítani, — épen az elhangzott nyilatkozatok révén — hogy a liberálisok teljesen biztosra veszik győzelmüket. Vaitoianu tábornok v. miniszter, aki tudvalevőleg Aradon tartózkodott, különben vasárnap táviratot kapott Bucurestiből, amely sürgősen visszahívta a fővárosba. Vaitoianu azonnal elutazott és ezt liberális körökben úgy kommentálják, hogy rövidesen liberális kormány veszi át a hatalmat és ezért vált szükségessé a tábornok Bucurestibe való utazása. Vaitoianu egyébként csütörtökre visszatér Aradra.

A nemzeti-parasztpárt aradi vezetői ma Clujra (Kolozsvárra) utaztak.

A román pünkösdi ünnepeket a nemzeti-parasztpárt is a vidéki agitációra használta fel. A vezérek beutazták az egész megyét, népgyűlést azonban nem igen tartottak, csupán megbeszéléseket folytattak a vidéki vezetőkkel, akiknek utasításokat is adtak. Az igazi propaganda június 19-én indul meg, amikortól kezdve a párt nagy népgyűléseket tart a megye népesebb községeiben. A párt megyei választmányja ma délelőtt Pop C. István v. miniszter elnöklése mellett ülést tartott, amelyen megbeszéltek a propaganda módozatait és a választmány a jelölések megejtésével a központi delegációt bízta meg. A párt vezérel, nevezetesen Pop C. István, dr. Hotoran Victor, Ádám Miklós, dr. Borneas Gyula, dr. Veliciu Emil, dr. Luta Corneli, dr. Botice Elek és mások autóval ma délután Clujra (Kolozsvárra) utaztak, ahol részt vesznek a százas bizottság ülésén, amely a jelölések ügyében dönt majd és amelyen fontos politikai manifesztáció is fog elhangzani. Hogy a jelölések ügyében végleges döntés hogyan történik, az attól függ, hogy a magyar párt, amely ugyan-

gyelemmel voltak arra, hogy a jelöltek között minden társadalmi osztály: ügyvéd, kereskedő, iparos, földbirtokos szerepeljen és hogy a jelöltek lehetőleg ismerjék az állam nyelvét.

Az aradi és aradmegyei tagozat jelöltjeinek névsorával dr. Barabás Béla ma délután már el is indult Clujra (Kolozsvárra). Az elnök kíséretében utaztak Korossy György és Purgly László a nagy intéző-bizottság tagjai és Takácsy Miklós az aradi intéző-bizottság delegáltja. A Magyar Párt központjának szerdán és csütörtökön tartandó ülésén dől el, hogy a magyarság önállóan, illetve közös kisebbségi listával indul-e a választási harcba, vagy pedig paktumot köt valamelyik román párttal.

csak szerdán tart ülést ebben az ügyben, milyen határozatot hoz. A nemzeti-parasztpárt körében ugyanis még mindig számolnak azzal, hogy a magyar párt, illetve a kisebbségek velük fognak kollaborálni a választásokon.

A szociáldemokraták és a nemzeti-parasztpárt.

Maniu Gyula, a nemzeti-parasztpárt vezetője, különben már hétfőn Clujra (Kolozsvárra) érkezett. Maniut ugyan csak ma estére várták Clujra (Kolozsvárra) és váratlan megérkezése folytán a tervezett ünnepélyes fogadtatás elmaradt. Maniu, aki az említett szász bizottsági ülés végett jött le Clujra (Kolozsvárra), kijelentette, hogy a liberálpárttal való koalíciós megállapodás első percében sem volt arról szó, hogy közös listával mennek a liberálisokkal a választási harcba. Maniu cluji (kolozsvári) tartózkodásával kapcsolatban az egyik cluji (kolozsvári) lap azt írta, hogy a romániai szociáldemokraták fégyverbarátságot kötnek a nemzeti-parasztpárttal és a cluji (kolozsvári) szocialisták találkozását provokálták ki e célból Maniuvál. A szociáldemokratapárt titkársága, cluji (kolozsvári) tudósítónk telefonjelentése szerint, ma aztán megcáfolta ezt a híradást és a következő nyilatkozatot tette:

— A párt tényleg foglalkozott azzal a kérdéssel, hogy a romániai szociáldemokratapárt milyen módon vegye ki részét a választási küzdelemből. Az ez irányban való orientálás azonban elsősorban a két táborra szakadt munkástömegek egyesítése felé tendál. A cluji (kolozsvári) pártvezetőség is igen fontosnak tartja ezt és ahogy a központi pártvezetőség tagjainak álláspontját ismerjük, a munkásság együttes küzdelme a választásokon nem a szociáldemokratapárt vezetőségén mulik. Ugyancsak gondolnak arra is, hogy a kisebbségi területeken a demokratikus célkitűzésektől áthatott kisebbségi csoportokkal is kiegészíthetik a demokrácia érvényesítéséért küzdő politikai csoportok választási kartelljét. Nem tartja helytelennek, ha a központi pártvezetőség a nemzeti-parasztpárttal is választási kartelbe lépne. Az ez irányban való tárgyalások azonban csak Bucurestiben folytathatók és nem felel meg a valóságnak az, hogy a cluji (kolozsvári) szociáldemokratapárt Clujon (Kolozsváron) folytatna tárgyalásokat a nemzeti-parasztpárttal. Az pedig egyenesen légből kapott hír, hogy a cluji (kolozsvári) szociáldemokratapárt részéről Maniu Gyulát találkozássra provokálni akarták volna. A központi pártvezetőség erdélyi tagjai vasárnap óta Bucurestiben vannak és döntés ott történik. A pártvezetőség álláspontja az, hogyha a sokat hangoztatott tiszta választás bizonyos mértékben csakugyan biztosítva lenne, akkor a választási harcban a munkásság önállóan is nagy néptömegeket tudna listája mellé sorakoztatni és a mandátumokban kifejeződő eredményben sem csalódna.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara Marcus Mihályt jelölte szenátornak.

Az aradi választási események láncolatába tartozik az is, hogy az aradi kereskedelmi és iparkamara tanácsa vasárnap délelőtti ülésén egyhangulag újból Marcus Mihályt jelölte szenátornak. Az ülésen az elnöklő Marcus

Mihály azt a javaslatot tette, hogy ezen a választáson az aradi kamara ne jelöljön szenátort, hanem engedje ezt a jogot most méltányosságából más kamarának. Az öt erdélyi kamara ugyanis két szakszenátort választ, egy iparit és egy kereskedelmit. A múlt választáson Arad Marcus Mihályt jelölte ipari szenátornak és meg is választották és ezért Marcusnak most az volt a javaslata, hogy ezúttal az

aradi kamara ne jelöljön szenátort. A tanácsülés azonban, amelyen csaknem teljes számban megjelentek a választott tagok, több felszólalás után egyhanguan ragaszkodott a jelöléshez, illetve Marcus ipari szenátorságához, úgy, hogy Marcus kénytelen volt meghátrálni az iránta megnyilvánuló bizalomtól és lelkesedéstől indítványát visszavonni és a jelölést elfogadni. Ez a választás július 12-én lesz Clujon (Kolozsváron).

Averescu generális nyilatkozik az Aradi Közlönynek.

Látogatás az Averescu-pártban — A generális szerint a csucsal paktum még érvényben van,

Bucsan furcsa nyilatkozata a

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i szerkesztőségétől.) A nemzeti színházzal szemben, a Calea Victorián, egy teljes első emeletet foglal el az Averescu párt központi helyisége. A butorok, szőnyegek mind egészen újak, látszik, hogy a klubot csak alig egy évvel ezelőtt az Averescu-párt kormányra kerülésekor rendezték be. Valaha a nagy és izgalmas napok idején, zsufoltság tömve volt ez a helyiség és a hosszú előcsarnokban is tömegében álltak az emberek, akik mind igyekeztek a hatalom husosfazeke köré tolnakodni. Alig néhány héttel ezelőtt történt, hogy a méppárt hivatalos lapjában megjelent egy hír, hogy Averescu generális megbízta a képviselőház volt alelnökét Oteteleseanut, hogy ő fogadja a tábornok elé kívánczókat, ő vette át a kérvényeket, olyan tömegben jelentek a miniszterelnöknél a párhívek.

A kormányváltás egy csapással mintha elfujta volna a régi nagy forgalom emlékét, egy csödbe ment üzlet nyújt ilyen szomorú képet, ahogyan most a nagy tágas klubterem szinte konganak az ürességtől. A nagy tárgyaló teremben hárman ülnek az asztal körül, lehanggoltan beszélgetnek. Bizonyára az egy hét előtti mozgalmas időket tárgyalják. Csend van a klubhelyiségben, a klubhelyiség legbelső termében pedig Averescu generális tárgyal néhány párhívóval. Egy pillanatra felnyitjuk az ajtót, ott ül az ablakmelletti karosszékekben a tábornok, a megszávozott egyenruharendelt dacára szürke civilruhát visel, csöndesen hallgatja az előtte álló pártember jelentését, de a miniszterelnök arcáról eittűnt az a mosoly, amely nélkül ezelőtt alig lehetett látni...

Averescu tábornok nyilatkozata.

A tárgyalás ugylátszik befejeződött, megnyílik az ajtó és előtűnik áll Averescu generális. Most, hogy ott állunk közvetlenül előtte, megfigyelhetjük, hogy a generálist az utolsó napok eseményei nagyon megviselték, az alakja mintha egy árnyalattal jobban meggörnyedt volna, a szeméi már nem tapadnak olyan naiv kíváncsisággal a beszélőre, a tizennégyhónapi szakadatlan munka és az utolsó hetek fokozott izgalmai ráirták jeleiket a generális arcára.

— Egy kérdésünk volna miniszterelnök ur, volna szives informálni bennünket, a magyar párt és az Averescu-párt egymásközötti viszonyáról.

A generális lassan megy a kijárat felé, aztán megáll és a következőket mondja:

— Mi egyáltalában semmiféle tárgyalást sem folytattunk a magyar párttal és tudomásom szerint ilyen tárgyalások nincsenek is folyamatban.

— Miniszterelnök urnak mi a véleménye a régebben kötött paktumról, fenn áll-e ez még, vagy pedig automatikusan megszűntnek tekinthető?

— Azt hiszem, hogy fenn áll, azonban ez nemcsak tőlünk függ, hanem függ elsősorban a magyar párttól, mi ezt a paktumot érvényben levőnek tekintjük.

A miniszterelnök már a lépcsőknél van, egy mozdulatot tesz a kalapja felé, ez a mozdulat elárulja a régi katonát és egy perc múlva megállnak az emberek az uccán és összeszűnnek, amikor a generális titkára kíséretében végigrobbog a Calea Victorián.

Mit mond Bucsan miniszter?

Alkalmunk volt Bucsan miniszter véleményét is hallani a magyar párt és a méppárt viszonyára vonatkozólag. A volt kisebbségi mi-

niszter kijelentette, hogy nagyfokú udvariasság volna a magyarok részéről, ha anélkül, hogy a méppárttal megkötött paktumot és a választási kartell felmondanák, valamelyik más párttal mennének a választásokon. Ami pedig az államsegélyt és a nyilvánossági jogokat illeti, Bucsan miniszternek az a véleménye, hogy a magyarok a hibásak, mert „nem mentek utána eleget”, a kormány teljesíteni akarta ezeket az ígéreteket és tisztára a magyarokon mulott, hogy nem kapták meg sem az államsegélyt, sem a nyilvánossági jogokat. Utána kellett volna a dolgoknak járni és igyekezni, hogy az ígéretet teljesedésbe menjenek...

A generális szerint a csucsal paktumról és az államsegélyről

niszter kijelentette, hogy nagyfokú udvariasság volna a magyarok részéről, ha anélkül, hogy a méppárttal megkötött paktumot és a választási kartell felmondanák, valamelyik más párttal mennének a választásokon. Ami pedig az államsegélyt és a nyilvánossági jogokat illeti, Bucsan miniszternek az a véleménye, hogy a magyarok a hibásak, mert „nem mentek utána eleget”, a kormány teljesíteni akarta ezeket az ígéreteket és tisztára a magyarokon mulott, hogy nem kapták meg sem az államsegélyt, sem a nyilvánossági jogokat. Utána kellett volna a dolgoknak járni és igyekezni, hogy az ígéretet teljesedésbe menjenek...

A Magyar Párt megdöbbenése.

A Bucarestiben időző magyarpárti politikusok között Bucsan miniszter nyilatkozata kínos feltűnést keltett. Az a vád, hogy a magyarok nem jártak eléggé utána a dolgoknak, teljesen alaptalan, hiszen nem kell egyebet tenni, mint bármelyik erdélyi lap néhány hónap előtti számában visszalapozni és ott megláthatjuk, hogy hányszor irtunk az államsegélyről, az újabb és újabb intervenciókról, a nyilvánossági ügyekben a különböző delegációkról. E sorok írója a tanu arra, hogy volt idő, amikor a Magyar Párt főtítkára heteken át, minden reggel vagy Petrovicinál, vagy a pénzügyminiszteriumban érdeklődött az államsegély ügyében és a Bucarestiben tartózkodó összes képviselők és szenátorok, ha a kormány bármelyik tagjával találkoztak, egészen bizonyos, hogy két percen belül már az államsegélyre terelték a szót. Bizonyos az, hogy annyi utánjárásal, annyi fáradsággal még nem foglalkoztak egy ügygel és így érthető, hogy Bucsan e nyilatkozata érthető megdöbbenést keltett a magyarpárti politikusokban.

Willer József felel Averescunak.

Felkerestük dr. Willer József, a Magyar Párt főtítkárát és véleményét kértük az Averescu-párt nyilatkozatára vonatkozólag. Willer József dr. a következőket mondta ez ügyben:

— Már a helyzet komolysága sem engedi meg, hogy érdeme szerint nagyot nevessek ezen nyilatkozaton, mely sem beavatottságra, sem hozzáértésre nem vall. Nem tudom, hogy a nyilatkozat melyik paktumról beszél, melyet nekünk, ha másképpen nem, hát tisztára udvariasságból is fel kellett volna mondanunk, a csucsaíró aligha, hiszen azt még Averescu tábornok nemlétezőnek jelentette ki, amikor Bethlen gróffal megjelentünk nála. A választási paktumról pedig ma igen különös dolog beszélni, talán felesleges is sok szót vesztegetni ez ügyben, hiszen ennek emlegetése csak keserű fájdalmakat támaszthatna a magyarság lelkében. Ez a választási paktum kétoldalú szerződés volt, de fájdalom, a vállalt kötelezett séget csakis egyik fél teljesítette. A magyarság becsületesen szállította a voksokat, de az Averescu-párt egyetlenegy olyan ígéretet be nem váltott, melynek teljesítésére az adott szó szent ségével vállalkozott. A Magyar Párt számára automatikusan megszűnt a választási egyezmény a választási processzus befejeztével, hiszen ezt éppen Averescu-párti körökben szerették kinyilatkoztatni. Hangsúlyozom, hogy a kormány részére e szerződés nem szűnt meg és ez azt jelenti, hogy vártuk az ellenszolgáltatást. Az egy év előtt kötött választási egyezményt tehát kár ma bolygatni és mindenestre különös, hogy akkor, amikor a magyarság fátyolt akar vetni arra a keserves tapasztalatra,



Akár szőke, akár fekete — mindig csodás az

ELIDA
HAJÁPOLÁS

hatása: selyemlángy dus hajl
Vegyen még ma egy csomagot!



2948

még az Averescu-pártból álljon elő valaki és fájdalmas sebeinket felszakítja.

A tájékoztatlan Bucsan.

— A Magyar Párt igenis önértékesen és férfiasan, igazi hűséggel ujtotta meg a tavalyi kartell, akkor is, ha a szövetséges román párt már le is tűnt a hatalomról. De egy olyan választási kartell megújítását arcpirulás nélkül hogyan merészelnék ajánlani a magyar népnek, melynek emlékéhez legkeservesebb csalódása fonódik és amely a hatalomrajutás cinikus eszközénél nem bizonyult egyébnek. Ami az Averescu-párti nyilatkozat másik részét illeti, hogy a Magyar Párt az államsegélyre kiutalt összeget az utolsó percben nem vette fel és pártunk vezetősége a hibás, hogy iskoláink nem jutottak pénzhez, ezt a kijelentést vastag tájékoztatatlanságnak kell minősítenem. És ezt aligha erősítené meg Manoilescu volt pénzügyminiszteri államtitkár, aki tanuja volt annak, hogy az utolsó napokig milyen óriási erőfeszítéssel dolgoztunk az államsegély érdekében és így is alig voltunk képesek annyit elérni, hogy az összegről értesítés menjen a közoktatásügyi miniszteriumba. A pénz felvételére nem is lettünk volna feljogosítva, mert azt nem a Magyar Párt kapta, hanem az egyházakat illette, melyet azok tisztán iskolai célokra kaptak. És különben is akkor sem lett volna elég idő a pénz felvételére, ha ténylegesen szabályszerű kiutalás még is történt volna.

Idáig szól Willer dr. nyilatkozata. Olvasóink még bizonyára emlékeznek arra a cikünkre, melyben megírtuk, hogy az utolsó napokban a pénzügyminiszterium csak elvben engedélyezte az államsegélyt azzal a feltétellel, hogy azt még egy legközelebbi minisztertanács fogja ténylegesen engedélyezni. Csak az szolgálhat az Averescu-párt meniségére, hogy akkor még nem tudták, hogy azon a minisztertanácson már nem ők vesznek részt.

Ingyen biztosíthatja magának

egész évre mozgójegyet, a „Színházi Életet”, a „Tolnai Világlapját” vagy bármely bel- vagy külföldi lapot, könyvtárat rendezhet be magának, ha a „MINERVA” tagdíjtései versenyén részt vesz

Művészet.

* **Kosáry Emmy és Király Ernő** Aradon. Ma este kezdték meg együttes vendégszereplésüket a Biborruhas nőben. Az előadás külön eseménye volt az idei szezonnak. Kosáry Emmy, akit joggal mondanak Középeurópa legjobb primadonnájának, valami csodálatos lendületet adott az egész előadásnak. Minden mozdulata finoman őszinte és szerepéhez simulóan parancsoló, vagy közvetlenül kedves volt. Sokszor egy-egy műnusznyi gesztusa többet mondott a mások verejtékes megjátásánál. Hódító ígézet minden lépése, melynek nyomdokába is nehéz jutni. Hangja csengő ezüst-harang és technikája őrlási. Tud lehetni finom lenni, de van benne sok-sok vívőképesség. Király Ernő férfias megjelenésben, ideális játékban a régi maradt, hangjából sokat veszített ezen a partitúra meghuzása sem segített. A tapsviharban azonban ő is éppoly részes, mint Kosáry Emmy, mindkettőjüket zúgó lelkesedés fogadta és jelenésüket állandóan ki-kirobbanó taps kísérte mindvégig. (S.)

* **A cluji román opera aradi műsora.** Csütörtök, június 16.: Aida. Jegyek szériaszám 1. Péntek, június 17.: Lakmé. Jegyek szériaszám 2. Szombat, június 18.: Alarcosbál. Jegyek szériaszám 3. Vasárnap, június 19.: Carmen. Jegyek szériaszám 4.

* **Aradváros üdvözi a cluji operát.** A város vezetősége — mint megírtuk — a cluji opera első aradi előadása alkalmával rendezett ünnepségen szintén résztvesz. A város ma Popa Constantin, városi kultúránácsot delegálta, hogy a város vezetőségének nevében üdvözölje az operát és bábszínházat nyújtson át az igazgatónak. A városon kívül a Filharmonikusok, Astra kultúregyesület és a magyar színházról üdvözlő a cluji operát aradi vendégszereplése alkalmából.

* **Három bucsu.** (Ifj. Szendrey Mihály, Baricsné-Gál Manyi és Győző Alfréd jutalomjátékai.) Az aradi színház tagjainak bucsujátékai során vasárnap este Ifj. Szendrey Mihály, a népszerű Misi a Mánás Miskában tartotta bucsujátékát — nagy sikerrel. Az előadás külön szenzációját képezte az, hogy partnere: Sz.-Rontay Boriska volt, aki már esztendőnk óta nem lépett fel Aradon. A közönség szeretete ezuttal is lüktető forrássággal ölelte körül Rontay Boriskát és valóban megkapóan szép látvány volt, amint anyja és fia együtt játszottak. Szünni nem akaró tapsorkán köszöntötte és kísérte mindvégig a bucsuzó Misi és édesanyját; az I. felvonás után pedig 35 állványos kosár által alkotott virágerdő közepette ünnepelte a közönség anyát és fiút. — Hétfőn délután 6 órakor Baricsné-Gál Manyit, a társulat rokonszenves pénztárosnőjét ünnepelte szép közönség a Felhő Kláriban. B.-Gál Manyi beigazolta, hogy nemcsak a jegyek rengetegében mozog biztosan, hanem a színpadon is. Viola Évit játszotta sok szívvel és igyekezettel, az ünneplés sűrű felvonásvégi tapsokban, valamint sok-sok virág- és ajándékban jelentkezett. — Győző Alfréd hétfőn este a Vigéceken, a régi idők kedves hangulatú operettjében bucsuzott Arad közönségétől szép ház előtt, Győző ezuttal is utólráhetetlen művész volt, aki méltán kiérdemelte azt a meleg lelkesedést és ünneplést, amelyben részesítették. Mindhárom előadás többi szereplőivel szíveslélekkel szolgálták az előadások közvetlenségét.

Szövegekönyvek és zongorakivonatok a román opera műsorához Sándor Ferenccel.

* **Éghy Ghyssa második növendék-előadása.** A pénteki nagyszerű estélyt egy vasárnap délutáni azonos műsora előadás követte. Zsuffolt kulturpalotai nagyterem tapsolta meg lelkes rajongással a szebbnél-szebb torna- és táncszámokat, melyekről már részletes beszámolót írtunk. Ezuttal csak azt hangsúlyozzuk, hogy dr. Ungárné-Éghy Ghyssa és őrlási növendékgárdája tiszta szépet, nemes művészetet produkáltak. Dr. Szelle Károly kiváló zongoraművésznőnk nagyszerűen kísért és újlag előadta négykezes pantomimszerűségét Kovács Istvánnal. (+)

* **Dr. Cornelius Walter és neje növendék-hangversenye.** Dr. Cornelius Walter a filharmonikusok kitűnő dirigense és neje Cornelius Oertrud zongora- és orgonaművésznő növendékei vasárnap délután mutatták be tudásukat a Kulturpalota kistermében. A kiváló pedagógus pár ifjka szép eredményt ért el, ami intelligens, szakavatott és nyugati szellemet képviselő módszerüknek tudható be. A kezdő növendékek közül elsősorban Alföldi Ilonát, Izsák Annát, Berger Andort, Prosenzky Mártát, Hilger Vilmat, és Kardos Editet említhetjük, a haladók közül pedig Samuel Irén, Lammert Éva, Joanovits Györgyi, Graf Gizsi, Kormos Kató, Schintzer Ibolya, Hajnal Margit és Keleti Frigyes mutattak fel figyelemre méltó kvalitásokat. A művészpár működése Arad számára feltétlen kultúrnyereséget jelent. (=)

* **A cluji román opera közleményei.** Aida csütörtöki előadása, miután azt bevezető ünnepség előzi meg, kivételesen egyneked 9-kor kezdődik. Előadás megkezdésekor a nézőtéri ajtók le lesznek zárva és a később jövők csak a színelőzők foglalhatják el helyüket. A szelvények jegyeit ma délig tartja fenn a pénztár Aida, Lakmé, Alarcosbál és Carmenre, miután a jegyek iránt a tavalyit is felül-

Nagy sikerrel folyt le a löverseny Aradon.

Arad társadalmi teljes számban vett részt az aradi lovassport sportünnepén.

(Arad, június 14.) Ragyogó napsütés köszöntött vasárnap reggel az aradi löverseny-térre, ahol Arad elegáns úri közönsége gyülekezett össze, várva az első hadosztály rendkívül érdekesnek ígérkező löversenyét. Reggeli fél 10 órára nagyszámú és előkelő közönség gyűlt össze, kiknek sorában ott volt Vaitoiánu tábornok, volt miniszter, Laugler ezredes, Aradmegye új prefektusa is. A rendező bizottság, amely egyszerűségi zsűri is volt, Prodan tábornok, Radulescu ezredes, Viisoreanu ezredes, Balacescu ezredes, Moescu ezredes, Samboteanu ezredes, Mihailescu ezredes, Heinrich ezredes, Bolinteanu ezredes, Silny ezredes, Joanovici őrnagy, Rodoteatu őrnagyból állott. Rajtuk kívül Jovanescu őrnagy, Saviu őrnagy, Marinescu főhadnagy fáradoztak a verseny sikerének érdekében, s ez a munkásságuk a legteljesebb sikerrel is járt. A nagy és előkelő közönség feszült érdeklődéssel kísérte a verseny minden számát.

Pontban fél 10 órakor vette kezdetét a verseny. Az első szám az idomítóverseny volt, Portocala tábornok díjért. Erre 12-en neveztek be, győztesek: Grumazescu 10-es rosiori hadnagy „Névtelen” lovával az első 5000 lejes, Georgescu 10-es rosiori főhadnagy „Bucovina” lovával a második 2000 lejes, Dumitrescu P. 5-ös rosiori főhadnagy „Valoros” lovával a harmadik 1000 lejes és Cruceru 5-ös rosiori főhadnagy „Marna” lovával a negyedik 500 lejes díjat vitte el. Zúgó taps köszöntötte a verseny első győzteseit, akik délcegen vágtattak el a tribün közönsége előtt. A második versenyszám az altisztek ugratóversenye volt, Baicolianu tábornok díjért. Erre is 12-en neveztek be és a benevezettek közül Boeru 11-es calarasi őrmester, az első 2000 lejes díjat, Panoiu 12-es rosiori őrmester a második 1000 lejes díjat, Ceausu 12-es rosiori törzsőrmester a harmadik 500 lejes díjat és Grigorescu 10-es rosiori őrmester a negyedik 300 lejes díjat nyerte. Ezzel véget ért a délelőtti program.

Délután fél öt órakor folytatták Arad úri társadalmának nagy érdeklődése mellett a versenyt. Először a vadászverseny zajlott le, amelyben a katonák és altisztek — számszerint 17-en — vettek részt az aradi helyőrség díjért. A verseny két csoportban folyt le; az elsőben Mester István 13-as calarasi közkatona nyerte az első 1000 lejes díjat, míg a többi: Spaner 13-as calarasi katona 500 lejes, Oroslaiu 13-as calarasi közkatona 300 lejes, Moldoveanu 1-es rosiori őrmester 200 lejes és Horosim 13-as calarasi katona 100 lejes díjat nyert. A második szériában Crier Jakab 13-as calarasi közkatona nyerte az 1000 lejes díjat, míg a többi győztes: Tatarhiov 13-as calarasi katona 500 lejes, Saragea 1-es rosiori őrmester 300 lejes, Atanasiu 1-es rosiori katona 200 lejes, Negrea 1-es rosiori katona 100 lejes díjat kapott.

mallo érdeklődés nyilvánul meg. A városi gépüzemek jóvoltából minden előadás után az autobusok a közönség rendelkezésére állanak, mérsékelt emelt jegyekkel Gájba és Ujaradra.

* Minden operaelőadás első magyar színlapja és dr. Mezey Zsigmond által írt zene és szövegismertetése kapható este a színháznál.

* Az aradi színház irada hírel, Kosáry Emmi és Király Ernő felléptével fejeződik be a kilenc hónapos színházi szezón. Ma szerdán lépnek fel másodsorban a kiváló művészek a Mariça grófnő két parádés szerepében és azután fél hónapig a cluji román opera fog játszani a nyári színházban. A cluji opera július elején fejezi be előadásait és akkor visszatér Déváról a színházról, amely augusztus 10-ig fog játszani. Az igazgatóság erre az időre oly nagyszabású programot állított össze, amilyenhez hasonló a nyári idény alatt még nem volt Aradon. Az utószezónban egymást fogják felváltani a kiváló vendégművészek fellépésével és a legnagyobb sikertől ujdonságok. Augusztus 10-én fejeződik be az utószezón és egész szeptember végéig szünetelni fognak Aradon az előadások. — A karszemélyzet jutalomjátéka csütörtökön lesz a téli színházban. Változatos kabaré-program fogja szórakoztatni a közönséget, ezenkívül lesz cigányverseny, boxmérkőzés és birkózóverseny.

A verseny következő száma igen furcsa volt. Itt a mezőgazdasági kamara 5000 lejes díjért mérkőztek volna, azonban, dacára annak, hogy az egész megyéből nevezettek volna be, egyetlen nevezés történt: Selegan Pavel siclani gazdálkodó. Be is vágtatott lovával a térre, azonban lova ugylátszik szégyelte azt, hogy egyedül van és többször a közönség közé akart ugrani. Végre nagynehezen végigfutott a pályán és az egyedül versenyző meg is kapta az első 1500 lejes díjat. Igen nagy meglepetést keltett a közönség körében, hogy a megye egyetlen községe sem nevezett be erre a számra. A következő szám már sokkal érdekesebb volt, ugróverseny az Astra díjért, amelyre 28-an neveztek be. Izgalmas verseny után a győztesek: Ciocanescu 1-es rosiori kapitány, Joanovici őrnagy „Murgu” lovával az első díjat, 7000 lejt, Nedan 1-es rosiori hadnagy „Bekir” lovával a második 3000 lejes díjat, Jonescu 1-es rosiori főhadnagy „Ajur” lovával a harmadik 2000 lejes díjat és Jonescu Virgil 5-ös rosiori főhadnagy „Rica” lovával a negyedik 1000 lejes díjat nyerte el.

Aradváros díjért a sikerversenyben 11-en neveztek be. Ez a versenyszám igen érdekes volt, s főleg a finis tartotta percenként izgalomban a nézőket. Serbanescu főhadnagy és Radulescu kapitány lovai fej-fej mellett száguldottak és csak az utolsó percben sikerült Serbanescu főhadnagnak néhány centiméterrel a győzelmet megszereznie. Viharos taps köszöntötte a győztes Serbanescu 13-as calarasi főhadnagyt, aki Faraon lovával az I. 5000 lejes díjat, Radulescu kapitány, a timisoarai tűzérési iskola kapitánya Java nevű lovával a 3000 lejes második díjat kapta. A harmadik 1000 lejes díjat Ilescu 1-es timisoarai tűzérkapitány Szona lovával, a negyedik 500 lejes díjat Cornateanu, az oradeamarci altiszti iskola kapitánya Florenta lovával nyerte el. Mind a négy győztes nagyszerű lovas és megérdemelten vitték el a díjakat. A speciális ugróversenyre Aradmegye díjért 22-en neveztek be. Az első két 8000—8000 lejes díjat Marinescu 1-es rosiori főhadnagy Heinrich ezredes Curcubeu lovával és Negritescu 1-es rosiori főhadnagy Erlan lovával nyerte meg. A négy 2250—2250 lejes díjat: Jonescu 5-ös rosiori főhadnagy Rica lovával, Rauti 1-es rosiori főhadnagy Névtelen lovával, Jonescu 1-es rosiori főhadnagy Ajur lovával, Grumazescu 10-es rosiori hadnagy Névtelen lovával és Jonescu V. 5-ös rosiori hadnagy Orwald lovával nyerték el. Nagy érdeklődés mutatkozott az akadályverseny iránt, amelyet Scarisoreanu táborok díjért futottak. A győztesek: Ilescu 1-es timisoarai tűzérkapitány Zagreb lovával, az első 8000 lejes díjat, Radulescu, a timisoarai tűzérési iskola kapitánya Jar lovával a második 4000 lejes díjat, Nedan 1-es rosiori főhadnagy Bel-Ami lovával a harmadik 2000 lejes díjat, Serbanescu 13-as calarasi főhadnagy a negyedik 1000 lejes díjat Mireasa lovával és Trofin 1-es rosiori kapitány Krampel lovával az ötödik 500 lejes díjat vitte el.

Felfokozott kíváncsisággal várta a közönség az utolsó számot, a hölgyek ugróversenyét, a timisoarai Polgári és Katonai Kör díjért. Két induló volt: Trifon kapitány és Paurescu alezredesné, mindketten fess, elegáns, férfimódra szabott lovaglórúhában. Nagy taps, éljenzés kísérettel a két urasszonyt, kik könnyed, elegáns tartással indultak versenybe. Első Trifon kapitány lett, második Paurescu alezredesné és mindketten értékes díszdíjakat kaptak emlékül. Este nyolc óra volt, mikor a verseny befejeződött. A rendezés

megelégedéssel konstataálta, hogy az egész verseny alatt csupán két jelentéktelen kis baleset történt, amelyhez semmiféle beavatkozás nem volt szükséges, úgy, hogy az egész verseny alatt kivonult és készenlétben álló mentőknek csak annyi szerep jutott, hogy ők is érdeklődéssel lesték az egyes számok lefutását. Szinte végtelen, a város felé hullámzó autó és kocsisor jelezte, hogy Arad társadalmának jelentős ünnepe, érdekes eseménye volt az aradi lovastűzések löversenye.

Maniu hajlandó együttműködni a liberálisokkal

A nemzeti-parasztpárt kiáltványa az országhoz. — A zsidó nemzeti szövetség csatlakozása. — Szerdán dől el a nemzeti-parasztpárt magatartása.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A felette mozgalmasnak ígérkező választási kampány előkészületei még a pünkösdi ünnepek alatt sem szüneteltek. Az egyes pártokban a legteljesebb szervezőmunkával folyik a munka, ugyancsak félóránként érkeznek jelentések az ország minden részéről, a melyek egyes vidékek hangulatáról, a jelölések körüli megállapodásokról, tárgyalásokról és eddigi eredményekről számolnak be. A szervezés munkáját nagyrészt maguk a pártvezérek és a vezérkar személyesen intézik. Minden párt minden megyébe elküldötte felhatalmazott megbízottját, aki a választási kerületek megszervezését intézi. A vidékre szinte vaggontételekben szállítják a jelvényeket, röpiratokat, felhívásokat, különféle ismertető pamfletteket.

A nemzeti-parasztpárt proklamációja.

A kiáltványok közül elsőnek a nemzeti-parasztpárt kiáltványa jelent meg, amelyet tegnap délután bocsájtottak ki s ma már az ország minden részében kiragasztották. A kiáltvány bevezető részében arra hivatkozik, hogy a párt a hét év óta tartó közdelmek során ezernyi üldöztetés és igazságtalanság között is megtántoríthatatlanul ragaszkodott a tiszta választások gondolatához és elveihez mindenkor hű maradt. Mikor tehát az uralkodó ilyen választási kabinet megalakítására hívta fel a pártot, örömmel küldötte be négy delegátusát a kormányba. A szabad választások ideje tehát elérkezett és az ország további sorsa a polgárság kezébe került. Ezután a kiáltvány nagy általánosságban politikai programot is ad, amely a következő pontokból áll:

Mit kíván a nemzeti-parasztpárt.

A szabad, hatalmas, nagy Románia kifejlesztése a demokratikus állam nemzeti erői révén. A nemzeti akarat kinyilatkoztatása egyenlő titkos választójog segítségével, a proporcionalitás alapján. A közszabadságok biztosítása törvényes rezsim útján, a visszaélések megtüntetésére, a polgári jogok megadása. Független és pártatlan, politikamentes igazságszolgáltatás. A közigazgatás decentralizálása, községi, megyei és tartományi autonómia. A békés együttélés lehetősége a román állam keretein belül valamennyi polgár számára, tekintet nélkül fajra, származásra, vallásra. A nemzeti kultúra szabad fejlesztésének biztosítása és a kollektív érdekek akadálytalan védelme. A dolgozó és termelő osztályok fellegítése, kapcsolatban az ország gazdasági viszonyaival. A nemzeti közgazdaság megalapozása a falvak megerősítésével, a szövetségek támogatásával és a hitelek kiterjesztésével. A lej stabilizációja és a többi közérdeklő pénzügyi szükségletek biztosítása. A terhek igazságos elosztása az állampolgárok között és a közpénzek becsületes kezelése. A felhívást Maniu, Mihalache, Vaida, Junian, Bratianu és Madgearu írták alá.

A liberálispart bizalmatlansága.

A nemzeti-parasztpárt felhívásával kapcsolatban a liberálisok kommunikét adtak ki, amely szerint a párt intézőbizottsága a legkevésbé sem látja biztosítva a tiszta választás lehetőségét és bizalmatlan Stirbey kormányfővel szemben. Kifogásolja a párt az eddig tett intézkedéseket és rendszabályokat, amelyeket nem hogy nem tart céhravezetőknek, de

igen alkalmasnak talál arra, hogy félneértések álljanak elő.

Liberális megegyezés Lupuval és Argetoianuval.

Miután már végleges döntés történt a felől, hogy a nemzeti-parasztpárt nem paktál le a választások idejére a liberálisokkal, a liberálisok elfogadták Lupu és Argetoianu pártjának ajánlatát az együttműködésre vonatkozólag. A megállapodások szerint a Lupu-párt 33, az Argetoianu-csoport 20 mandátumot kap a liberális listán. Érdekes, hogy Stelian-Popescu jelenlegi igazságügyminiszter is a liberális listán lesz jelölve. Paktumot kötöttek még a liberálisok az Unionea Evreilor Romani vezetőségével is, amely ma szintén kiáltványban fordult az ország zsidóságához, hogy mindennél a liberális-pártot támogassa. A zsidóságnak 5 képviselői és 2 szenátori mandátumot biztosított a liberális-párt.

Jelölések, választási harcok.

Nagy általánosságban a többi pártokban is megtörtént a listák összeállítása. A nemzeti-parasztpárt listavezetői Vaslui megyében, Mironescu, Madgearu és Camarasescu volt miniszter, Mihalache négy megyében lesz listavezető s ugyancsak több kerületben lesz listavezető Maniu Gyula is. Miután kora visszatartotta a megegyezést a keresztény ligával, Cuza ajánlatára a tegnap tartott ülésen elhatározták, hogy a L. A. N. C. egységében veszi fel a küzdelmet. Ugyanezt határozták Zela Codreanu hívei is s aszerint a magukra maradt cuzisták szétforgácsoltan mennek a választási harcra. Ugyancsak az önálló küzdelembe való bocsájtkozás mellett foglalt állást az Averescu-párt egyrésze is s ezért a pártterkezet összehívását kérték, mert Averescu tábornok ellenzése dacára is részt akarnak venni a választásokon. Az Averescu-párt vezetőségének mai ülésén sem döntöttek afelől, hogy a párt résztvesz-e a választásokon, vagy sem. Hatalmas tábora van annak az irányzatnak, hogy a néppárt vegyen részt a választásokon, amit azonban Averescu ellenez, mert ezzel kíván demonstrálni menesztése ellen.

Az erdélyi zsidó nemzeti szövetség a nemzeti-parasztpárttal megy.

Amíg a magyar-német választási blokk több oldalon folytat tárgyalásokat, addig — mint cluji tudósítónk jelenti — a zsidóság már döntött magatartása felől, a zsidó választási blokk elhatározta, hogy a nemzeti-parasztpárttal kollaborál. Ez a nagyfontosságú döntés az Erdélyi Zsidó Választási Blokk vasárnap tartott tanácsülésén történt meg. A döntést hosszúságú vita előzte meg, miután több fekszóaló más-más orientációt kívánt. Fischer József dr. hosszú exposéja után végül is határozatot hoztak, amely szerint a Zsidó Választási Blokk a nemzeti-parasztpárttal való kollaboráció mellett döntött. A gyűlés a javaslatot egyhangúlag fogadta el s így már megkezdődtek az országos előkészületek a zsidó képviselők jelölésére. Érdekes következménye azonban az erdélyi zsidóság állásfoglalásának, hogy miután az Unionea Evreilor Romani kiküldöttjének azon javaslatát, hogy a választási blokk kollaboráljon a liberális-párttal, a gyűlés megszavazta, az Unionea kiküldöttje, Klein Miksa dr. bejelentette, hogy az Unionea kilép a blokkból. A kilépést a gyűlés szó nélkül vette tudomásul.

Maniu a zsidókról.

A zsidó nemzeti blokk, mint ismeretes, tegnapi ülésén határozatot hozott, amelynek értelmében a nemzeti-parasztpárttal halad együtt a választásokon. Maniu Gyula, aki jelenleg Clujon tartózkodik, ma délelőtt fogadta a zsidó nemzeti blokk hét tagú küldöttségét, amely hivatalosan is tudomására adta a nemzeti-parasztpárt vezérének a blokk határozatát. Maniu örömet fejezte ki a küldöttség előtt és kijelentette, hogy a zsidó nemzeti blokk csatlakozása növelni fogja pártja győzelmi esélyeit. A küldöttség azt is közölte Maniuvval, hogy a nemzeti-parasztpárt kormányra jutása esetén nem ragaszkodnak különösebb feltételekhez és mindössze azokban a helyeken kívánnak mandátumot, ahol a nemzeti-parasztpárt azt jónak látja.

Szerdán dönt a nemzeti-parasztpárt.

Maniu Gyula egyébként kijelentette tudósítónk előtt, hogy amennyiben pártja kormányra jut, hajlandó együttműködni a liberálisokkal. A nemzeti-parasztpárt választási magatartása tekintetében holnap lesz döntés, amikor Clujon összeül a párt százas bizottsága Maniu Gyula elnöke alatt. Az érkező Popovici Mihály pénzügyminiszter, Dan Sever pénzügyi államtitkár és Vaida Sándor is résztvesznek. Ez alkalommal Maniu Gyula hosszabb exposé tart, amelynek keretében részletesen fogja ismertetni a párt álláspontját.

Halálos autókatasztrófa.

Autó és gyorsvonat karambolja. — Szmari rendőrtiszt autóbalesete.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Borzalmas autószerencsétlenség történt az elmúlt éjjel Marasesti—Tecuci közötti útvonalon. Egy marasesti 419. számjelű autó, amelyben hat vasuti tisztviselő ült s amely Tecuciból tartott hazafelé, a Siret-patak közelében teljes sebességgel nekiszaladt az épen akkor arra robogó jasi-i gyorsvonatnak. Az összeütközés iszonyatos erővel történt s a gyors valószínűleg szétzúzta a gépkocsit, amely szilánkokban hullott a töltés melletti árokba. Az utasok közül négyen nyomban meghaltak, míg kettő életveszélyes sérüléseket szenvedett. A vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlenül járt utasok egy mulatságból tartottak hazafelé s miután a gépkocsi vezetője szabadnak látta az utat, teljes sebességgel haladt a hidon át s az utolsó pillanatban már nem volt képes lefékózni az autót. Szomorúan érdekes, hogy ugyanezen a helyen már több ízben fordult elő hasonló katasztrófa, miután a sorompót működésbe hozó készülék gyakorta felmondja a szolgálatot. Ebben az esetben a pályőr tanúkkal tudta igazolni, hogy a vonat közeledésére bekapcsolta a készüléket, amely azonban ezúttal sem működött biztonságosan és így történhetett meg, hogy az autó vezetője nem látván a kanyarból előrobogó gyorsot, teljes sebességgel beleszaladt a vonatba.

Carei-Marebol jelentik: Súlyos autószerencsétlenség áldozata lett Ioan Pop szatmari rendőrtisztviselő, aki tegnap délután családjával együtt Somes falu mellett a Szamos-folyóba fordult. Pop cluji rokonai látogatására tegnap délelőtt autóján indult el Szatmarról. Az autó a legnagyobb könnyedséggel szelte a kilométereket és a jó uton pontosan működött s ezért amikor Carei-Mare (Nagykarolyt) elhagyták, a soffőr teljes sebességet kapcsolott be. Carei-Mare után az autó a Szamos mentén haladt s alig ért Somes község határába, amikor váratlanul kormányhiba történt, az autó felszaladt a töltésre s onnan a Szamosba fordult. Az utasok kiáltásaira figyelmes lett falubeliek segítségükre siettek s kimentették a szerencsétlenül járt utasokat, akik közül Pop és a soffőr súlyos sérüléseket szenvedtek.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ ELŐFIZETŐINK. NEK, valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhová utána küldjük. Kérjük ez egyben a kiadóhivatálhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponkénti pontos feladásáról gondoskodik.

H I R E K.

Betörőfogás Aradon.

Izgalmas hajszá Arad főterén egy keresett betörő után.

(Arad, június 14.) Izgalmas betörő-üldözés volt tegnap délelőtt Arad főterén. Az utóbbi időben napról-napra jönnek feljelentések az aradi rendőrséghez, a város különböző részeiben elkövetett betörésekről. A legnagyobb figyelemmel lefolytatott nyomozás sem járt eredménnyel: a sorozatos betöréseket a szigorú ellenőrzés dacára sem sikerült megakadályozni. Tegnapelőtt Moga Béla Budai-Deleanu (Csokonai)-uccal lakos tett feljelentést, hogy lakásába betörték és oman értékes ruhaneműt és készpénzt loptak el. A betörést hajnalban követték el és a nyomozás több tanu vallomásából megállapította, hogy kora reggeli órákban egy férfit láttak a környéken, aki csomagot cipelve sietett végig az ucán. A személyleírás szerint a gyanu egy Eisenbarth György nevű betörőre esett, akinek fényképét is megtalálták a bűnügyi nyilvántartásban. Detektiveket bízták meg a gyanúsított kézrekerítésével és tegnap délelőtt a főtéren egy detektív felismerte Eisenbarthot, akit igazolásra szólított. A betörő nem is vállalt a detektív felszólítására, hanem a legnagyobb gyorsasággal futni kezdett. A detektív és két rendőr vette üldözőbe a menekülőt, aki a városháza felé rohant. Előreláthatólag a parkba akart érni, ahol majd a fák között könnyebben eltűnik üldözői elől. Az üldözés nagy szorongással telt a sétálók között, akik hatalmas tömegben igyekeztek az üldözők és üldözött után. Végre a menekülőt a városháza előtt posztoló rendőrnek sikerült elgáncsolnia és fogvatartani, amíg az üldözők megérkeztek. Megláncolva szállították Eisenbarthot a rendőrségre, ahol bevezették a nyomozást bűneinek kiderítésére.

— **Javult a király állapota.** Bucurestiből jelentik: Az Adeverul a legjobb forrásból úgy értesült, hogy a király kitünően érzi magát. Scrobisteaba érkezése óta étvágya rendkívül javult és közérzete is kitünő. Az uralkodó június végéig marad Srobisteaban, azután Sinaiába utazik.

— **Hazatért Bucurestibe a patriarcha.** Bucurestiből jelentik: Miron Cristea patriarcha, aki mint ismeretes, két hétig a Szentföldön járt, vasárnap este visszaérkezett Bucurestibe. A patriarchát a pályaudvaron a teljes klérus fogadta és Jocu archimandrita mondott üdvözlő beszédet.

— **Goga elégtételt követel.** Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszter megbízta Padureanu és Dumitriu inspektorokat, hogy vizsgálják felül a Goga által minisztersége utolsó napján kiutalt 13 millió lej ügyét. A lapok szerint Goga megjelent a miniszterelnöknél és bemutatta a kiutalás igazoló okmányait. Arra kérte a miniszterelnököt, hogy ezek után veszen véget az ellene folyó igazságtalan kampánynak.

— **Lapedatu újra Berlinben van.** Berlinből jelentik: Lapedatu volt pénzügyminiszter visszaérkezett Berlinbe az új kormány instrukcióival és megkezdte tárgyalásait.

— **Új választói igazolványok lesznek Aradon.** A megyei központi választási iroda a mai napon megsürgette a választói igazolványok elkészítését és így valószínű, hogy a szükséges nyomtatványok és választói igazolványok blankettái már a holnapi nap folyamán teljesen elkészülnek és azok kiállítására után, pár napon belül megkezdhetik a választói igazolványok szétosztását. Az eddigi terv szerint az igazolványokat nem fogják kiképezni, azokat személyesen kell átvenni minden jogosult választónak. A választási irodában szerzett információk szerint különben valószínűleg már a holnapi nap folyamán közölni fogják a szétosztással megbízott kerületi rendőrkapitányságok helyét és az egyes választói kerületek beosztását.

Könyvtárakat olcsón kiegészít KERPEL.

Eltörlik a cenzurát Aradon is

Teljes sajtószabadság az ostromállapot alatt levő vidékeken is.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Ma délelőtt az összes hadtestparancsnokok megjelentek a hadügyminiszter előtt és átvették a miniszter utasításait. A hadügyminiszter ez alkalommal az egyes hadtestek szükségleteiről is informáltatta magát, majd megadta az instrukciókat a választásokra vonatkozólag és kérte a hadsereget, hogy biztosítsák a választások teljes szabadságát. A rendre a csendőrség fog felügyelni és teljes sajtószabadságot biztosítanak még az ostromállapot alatt levő vidékeken is és a cenzurát eltörlik.

Likvidálják a bucaresti-i békét.

Románia visszaköveteli az elvitt javakat.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Gnan külügyminiszteriumi igazgató visszaérkezett Salzburgból, ahol a békeszerződésekből folyó vitás kérdések rendezésére tartott konferencián vett részt. A salzburgi konferencián Románia képviselői köve-

teiték a bucaresti-i békeszerződés alapján Romániából elszállított értékek természetbeni visszaszolgáltatását. A három napig tartott konferencián csupán az általános elveket állapították meg és kimondották, hogy a tanácskozásokat folytatják, valószínűleg Bucuresztiben.

— **A Népszövetség ülése.** Genfből jelentik: A népszövetségi tanács üléséről nagyon kevés hír szivárog ki. A tanács délelőtt rövid nyilvános ülést tartott, amelyen Briand jelentést tett arról a levélről, amelyben Thomas közli a tanács tagjaival, hogy a nemzetközi munkaügyi hivatal külön bizottságot létesített a szellemi munkások ügyének tanulmányozására. Briand és Stresemann tárgyalása a rajnai csapatok csökkentésére és a keleti erődök lerombolásának felülvizsgálására vonatkozott. Chamberlain és Stresemann megbeszélése pedig arra a viszonyra vonatkozott, amelyben a nyugateurópai és középeurópai államok a szovjettel szemben állanak. Chamberlain aggodalmát fejezi ki a várható újabb bonyodalmak miatt és Stresemann tájékoztatta országát felfogásáról ebben a kérdésben. A megbeszéléseket holnap folytatják.

— **Benes Massaryk kancellárja lesz.** Prágából jelentik: A kormányparti Prager Presse megbízható helyről szerzett értesülései szerint Benes külügyminiszter a közeli napokban beadja lemondását és Massaryk kancellárja lesz, Samar helyett. Benes utódja pedig Csehszlovákia jelenlegi római követe, Mastny lesz, aki nagyjában Benes politikáját folytatná.

— **Daudet kegyelmet kap.** Párisból jelentik: A három napos szenzációjú véres harcok után Daudet Leon bevonult a hőrtönbe, hogy kéthónapos fogházbüntetését kitöltse. A Journal értesülése szerint Daudet július 14-én kegyelmet kap.

— **Marcus Mihály dr. a kamarák szövetségének központi igazgatóságában.** Pacuraru Brutus, az aradi kereskedelmi és iparkamara főtitkára, ma érkezett haza Chisinauból, ahol a kamarák központiának rendes évi közgyűlésén vett részt, az aradi kamarák képviselőjében. A közgyűlés, mely június 2. és 3-án volt, a szokványos évi jelentésben és zárszámadásokon kívül kérte a spekulatörvény hatályon kívül helyezését és megválasztotta igazgatótanács tagjának Marcus Mihályt, az aradi kereskedelmi és iparkamara elnökét. Helyébe most már a Kárpátokon inneni részek négy taggal vannak képviselve a központi igazgatótanácsban.

— **Bírói áthelyezések.** Bucurestiből jelentik: A hivatalos lap mai száma közli, hogy az igazságügyminiszter Vasile I. Istratescu pecicat írásbírót saját kérelmére a dévai törvényszékhez helyezte át.

— **A nemrégiben eltávozott Demian Simon albíró helyébe az igazságügyminiszter az aradi törvényszékhez Petre I. Popát albírónak nevezte ki.**

— **Az ocean hőseinek európai látogatása.** Budapestről jelentik: Chamberlain és Levin elfogadták a magyar kormány meghívását. A renülők szerdán lesznek Bécsben. Budapestre érkezésüket csütörtökre várják. Itt írjuk meg, hogy Byrd pilóta utrakészen áll, hogy Newyorkból Párisba és visszazárójjon. Chamberlainék táviratoztak Byrdnek, hogy Newyorkba való visszatérésénél ők is elkísérik.

— **Halálozás.** Dimitrescu Aurél pancotai fűszer és vaskereskedő június 12-én, életének 54-ik évében meghalt. Az elhunyt tagja volt a Pancotai Népbank r.-t. igazgatóságának és a község társadalmában jelentős szerepet töltött be. Halálát kiterjedt rokonsága és jó barátjai gyászolják.

— **Lindbergh kitüntetése.** Newyorkból jelentik: Lindbergh fogadtatása valószínűleg nemzetünnep volt Amerikának. Lindberghet Coolidge tárcaméltó miniszternek nevezte ki.

— **Kavarodás Aradváros jóvá nem hagyott költségvetése körül.** A város vezetősége körében nagy érdeklődéssel tárgyalják azt a furcsa helyzetet, amelybe a város került eddig jóvá nem hagyott költségvetése miatt. Mint ismeretes, a költségvetés kérdése a tanácsfelosztás és az azt követő átmenet miatt csak nemrégiben készülhetett el és amikor már végre felterjesztették a bucaresti-i legfőbb közigazgatási bizottsághoz, az több kifogásolnivalót talált rajta, úgy, hogy azt nem hagyták jóvá. Így előállt az a különös helyzet, hogy Aradnak június közepén még mindig nincsen költségvetése és az előirányzott munkálatokból egyetlen egyet sem végeztek el. Miután a változott helyzet folytán most újabb halasztásra van kilátás, a városi körökben lehetségesnek tartják, hogy ebben az évben nem is tudnak semmiféle munkálatot elvégezni, vagy befejezni és így az év végén körülbelül 30 millió felesleg mutatkozik. A város ezért el akar járni az illetékes fórumoknál, hogy addig is, míg a költségvetést engedélyezik, külön engedéllyel hozzá tudjanak fogni már most a munkálatokhoz.

— **Tömeges kivégzés Oroszországban.** Odesszából jelentik: Tíz foglyot, akiket Románia részére való kémkedéssel vádoltak, halálra ítélték és kivégeztek.

— **Érdekes előadások az orvosszövetségben.** Szombaton délután 6 órakor a Bábaképző tantermében dr. Cucu városi főorvos elnöksége alatt tudományos ülést tartottak az aradi orvosok. Elsőnek Radu dr. gyermek-kórházi főorvos bemutatta egy kisleány-betegét, akinél himlőoltás után, a 12-ik napon súlyos agyvelőgyulladás lépett fel, ami szerfölött ritkán szokott bekövetkezni. Majd 3 gyermekbetegének Röntgen-képét mutatta be, akiknél az a rendellenesség állott fenn, hogy a szív a mellkas jobb felében foglalt helyet. Ezután dr. Hersch és dr. Ujhelyi egy közösen kezelt férfibetegüket mutatták be, akinél hátgerincsorvadása mellett agygerincagy-gyulladás lépett fel, minek következtében végtagjai megbénultak, majd pedig igen súlyos kétoldali vese- és vesemedencegyulladással komplikálódott a betegség. Pár hónapos kezelésük után a beteg nagyszerűen jár, munkáját végzi (asztalos), vese- és hólyagbetegsége is teljesen gyógyult. E betegségek együttes előfordulása igen ritka. Utánuk dr. Szodlak Odón tartotta meg magas színvonalu előadását a psychotherapia újabb irányairól. Előadásában történelmi visszapihlantást vetett a psychotherapia fejlődésére, bőven beszélt a hisztériáról, a hipnózis és szuggeszciós kezelési módokról. Majd részletesen ismertette Coné módszerét az idegbetegségek kezelésében. Előadását számos példával illusztrálta és kimutatta, hogy a szuggeszciónak rendkívül fontos szerepe van a mindennapi életben is. Ugy az előadásokat, mint a betegbemutatókat élénk érdeklődéssel hallgatták az orvosok.

Aradváros mérnöki hivatala csinalja meg a városrendészeti programot. Beszámoltunk arról, hogy a város megbízásából Muresan János városi főmérnök vett részt a Bucurestiben tartott városrendészeti kongresszuson. A városi főmérnök hazatérése alkalmával nyilatkozatot tett, amelyben ama véleményének adott kifejezést, hogy évekre előre kell városrendészeti tervezetet kidolgozni, amelyet azután sorjában meg kell valósítani és végre kell hajtani. Erre az javaslatot vette, hogy nyilvános árlejtés után történjen ez meg. A városvezetőségi körökben meglepetéssel vették a főmérnök javaslatát, miután — véleményük szerint — a város mérnöki hivatalának éppen ez a hivatása és így érthetetlennek tartották, miért kell ezért külön honoráriumot fizetni. Így előreláthatólag a nyilvános árlejtés kiírására nem kerül sor és a város vezetősége utssítani fogja a mérnöki hivatalt, dolgozza ki saját hatáskörében az annyira szükséges városrendészeti programot.

Vasúti mérnök halálos tragédiája, Bucurestiből jelentik: A marasesti-tecuceli vonalon az elmúlt éjszaka a gyorsvonat elütött egy hajtányt, amelyen Misu Dumitrescu focsani mérnök és felesége, továbbá Colfescu bucuresti-i urlasszony és még két utas legyeztek haza egy lakodalomból. A vonat Dumitrescu mérnököt kettészelte, Colfescu asszonyt és az egyik munkást szintén halálra gázolta. Dumitrescuné pedig rendkívül súlyos sebesülést szenvedett. A bevezetett helyszíni vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlenséget Dumitrescu mérnök gondatlansága idézte elő, aki nem jelentette be az állomáson, hogy a hajtánnyal elindultak.

Még 40 butorozott szobára van szüksége az operának a szerda éjjel 1 órakor érkező személynének elszállásolására. Cimeket sürgősen kér a színházi pénztár. Az opera fizet személyenként és naponként 50 lej.

Aradi filmoperatőr nagy sikere. Érdekes aradi karrierről számol be bucuresti-i tudósítónk mai jelentése. Arról van szó, hogy Bertók Józsefet, a kiváló aradi filmoperatőrt, leszerződtette egy monumentál-film felvételeinek elkészítésére Románia legnagyobb filmvállalata, amely most alakult meg a fővárosban 10 millió lei alaptőkével. A nagy konzorcium „Lya” címen egy 3000 méteres film készítéséhez fogott hozzá, Jean Mihail, a bucuresti-i Nemzeti Színház rendezőjének vezetése mellett. A filmen a szóban forgó színház legjelesebb művészei szerepelnek, mint pl. Mya Teodorescu, Gheorghe Vraca, valamint Costescu Duca. A „Lya” M. Filatti társadalmi regényének filmváltozata. A bucuresti-i művészekon kívül Berlin kiváló színészei és színésznői is szerepelnek a darabban. A címszerepet Lilly Flohr, a berliniek dédelgetett sztárja alakítja. Ezt a filmet veszi fel Bertók, akinek képességét rendkívül előnyös szerződéssel honorálta a fővárosi filmvállalat. Bertók József karrierjének ivbelendülését az általa készített „Filmul Didactic”-filmnek köszönheti, amelyek — mint azt akkor megirtuk — általános elismerést arattak és bebizonyították, hogy Bertók József a legkiválóbb operatőrje az országnak, aki méltóképpen meg is fogja oldani a rá rótt nagy feladatot.

LEGUJABB.

Barabás Béla nem vállal mandátumot.

(Az Aradi Közlöny éjszakai telefonjelentése.) A késő éjszakai órákban telefonálja bucuresti-i tudósítónk azt a szenzációs hírt, hogy Barabás Béla dr. levelet írt a Magyar Párt egyik vezetőjének, s közölte, hogy agg korá miatt nem vállal mandátumot, ezenkívül azt is jól tudja, hogy sokak szemében az ő személye szálla. A magyarság érdekeit tartja tehát szemelőtt, amikor nem vállal mandátumot.

Mint hogy Barabás Béla éppen ma Clujra (Kolozsvárra) utazott, nem áll módunkban a bucuresti-i híradás teljes hitelességét ellenőrizni.

Aradmegyei kereskedő aranylakodalma. Bensőségesen meleg családi ünnep keretében ünnepelte meg vasárnap Róthi Ede. Aradon is általánosan ismert volt sepreusi tekintélyes kereskedő és neje Löwinger Emma 50 éves házassági évfordulóját Oradeán. A gyermekei, unokái, dédunokái körében ünnepelő, köztiszteletben álló aranylakodalmas házaspárt a barátok és tisztelők, a gratulációk és jókívánságok egész tömegével festék fel.

Tizenhárom tűz lángokban. Lipcaniból jelentik: A briceni piactéren az elmúlt éjszaka folyamán egy ház kigyulladt. A tűz pillanatok alatt tovább terjedt és hirtelen tizenhárom épület állott lángokban. Nőveli a veszélyt, hogy Lipcani környékén már három napja erős szélvihar dúl. A kár igen tekintélyes. Részletek még hiányoznak.

Műsoros est Ghiorocon. A Civini egyházi templom vasárnap este jól sikerült műsoros estélyt rendezett Ghiorocon. A nagy termel zsúfolásig megtelt a közönség és ének táppsal honorálta a szórakoztató számokat. Ungurean Viktor és Stoinescu Péter monológot adtak elő. Pona Dumitru hatóság beszédet tartott a kultúra fejlesztéséről és a román magyar közlekedésről. Ezután a „delárda jószág” dal énekelte Sírő karmester vezetésével. Nivole leány nemzeti éneket lefekt, majd Puticiu Lucia ének- és monológjára következett, amelyet hatalmas táppsal honorált a közönség. A műsoros estélyt Sírő György egyetemi hallgató rendezte.

Gázolt a mentőautó. Vasárnap este arad főterén a mentőautó elütötte Klein Emánuel Str. Cuză Voia (Tökölly Imre-ucca) 12. számú ház lakóját. Az autó szorosan megállt és áldozatát kiszállította a kórházba. Ott megállapították, hogy könnyű sérüléseket szenvedett és másnap gyógyultán elbocsátották.

Ellonott aranylánc. Székely Sándor Str. Sarindar (Árok-ucca) 5. számú ház lakója jelentést tett az aradi rendőrségnek, hogy lakásából egy értékes aranyláncot elloptak. A rendőrség megindította a nyomozást.

A kórház kötött jótékonyaság. Az egészségügyi és népiéleti miniszteriumtól ma érdekes rendelet érkezett az aradi államrendőrséghez: A rendelet szerint a mai naptól kezdve kizárólag tizennyolc éven felüli leányoknak szabad jótékony célra gyűjteni, a szokásos jótékony napokon. A rendeletet azzal indokolták, hogy több ízben megtörtént, hogy a gyűjtést végző gyermekek kezéből kiragadták a pénzét és ellopták. A rendőrprefektúra a rendeletről értesítette az összes aradi jótékonyasági intézményeket.

Budapest egy új értékkel szaporodott: a Svábhegy ormán, a budai hegykoszorútól övezve épült Közép-Európának legszebb szanatóriuma, a Budapest-Svábhegyi Szanatórium, amely mint klimatikus és diétás gyógyhely, látogatóinak nemcsak a modern szálloda összes kényelmességét nyújtja, hanem az orvosi technika legmodernebb és legteljesebb gyógyeszközeivel rendelkezik. Lábadozók és üdülők ott meleg otthonra találnak, élvezve a nagyváros kulturáját, a természet szépségével együtt.

Még van idő! Az új Osztrák osztály-sorsjáték sorsjegyeire vonatkozó megbízást június 18-ig küldje be a sorsjegyek árusításával és nyeremények kifizetésével hivatalosan megbízott Dörge Frigyes bankházának, Wier. II/A. Kärtnerstrasse 43. Nyereménytőke 260 millió lej. Főnyeremény és jutalom 18 millió lej! Sorsjegyárak: egész 800, fél 400, negyed 200 lej.

Erzsébet Mozgó

Ma d. u. 7. 10 órakor

BAROCCO.

Hatalmas gyönyörű filmremek.

Fesz.: Jean Angelo, Charles Vanel és Sussi Vernou.

A filmszezon legremekesebb alkotása.

Jön! HARRY PIEL legújabb filmje.

Aradon premier.

Szép idő esetén az esti előadás a korhelyiségben.

Felmentés gyújtogató vádjától. Szándékos gyújtogató vádjával terhelt állott ma az aradi törvényszék harmadik szekciójának büntetőtanácsa előtt Nagy István rovinei (magyar-pécskai) gazda, aki az ügyészi vádirat szerint az elmúlt év júliusában Rózsás János ottani gazdaember asztalra hordott gabonáját émekek idején felgyújtotta s ezzel 45.000 lei kárt okozott. Az annak idején bevezetett csendőri nyomozás során a gyanus kétségét kizárólag Nagy Istvánra esett, aki Rózsás előzőleg megfenyegette, amiért az, mint a rovinei agrárbizottság tagja, állítólag kedvezőtlen véleményt adott Nagyról s így ő nem részesült a földkiosztásban. Nagy a csendőrségen tett vallomásaiban be is ismerte a gyújtogatót, amelyet bosszúból követett el. Miután azonban a mai főtárgyaláson visszavonta a csendőrség előtti vallomását, viszont a gyújtogatósnak tanúja nem volt, a törvényszék bizonyítékok hiányában Nagy Istvánt a gyújtogató vádjától felmentette.

Visszaperlik

az aradi megyeház kertjét A vármegyei állandó választmány mai határozata.

(Arad, június 14.) Rendkívül érdekes ügyvel foglalkozott ma Aradmegyei permanens bizottsága. Az ügy — mint említettük — annak idején az egész ország sajtóját is foglalkoztatta és igen heves támadások hangzottak el amiatt a volt megyei vezetőség ellen. A megye igazsága — mint annak idején részletesen beszámoltunk — a vármegyei felkénél Bul. Carol felőli frontján hat telket parcellázott ki. A hirtelen bekövetkezett László volt kultuszminiszter, Boneu Vazul volt megyei prefektus, Mutiu Trajan volt rendőrprefektus, dr. Miclosi Emil ügyvéd és dr. Pascutiu Silvius közjegyző kapták, azokért a szolgálato-kért, amelyeket az átmeneti nehéz időben a román államnak végeztek. A hatodik telket a városnak ajánlották fel, hogy azon iskolát építsen. A telket akkoriban a bucuresti-i lakos heves támadásai ellenére is, telekkönyvileg átírták az új tulajdonosokra, akik jogszerűen is valóságos tulajdonosai lettek a háztelkeknek.

Ezzel a kérdéssel foglalkozott ma a megyei permanens bizottság, amely elhatározta, hogy perrel támadja meg a telekteljesítést és a bíróságtól annak megsemmisítését kéri azon a címen, hogy a megye vezetőségének nem állott jogában ezt az eladást eszközölni. A pert a megye a közeli napokban már meg is indítja.

Ezzel kapcsolatban a megye vezetői körében érdekes terv vetődött fel a megyeháza emelteknek felhasználására. A terv szerint a jelenlegi két megyeházát tisztelkezőkkel alakítják át és a visszaszerzett telkekre öt éven belül új, pompás megyei palotát építenek fel, ahol elhelyezik az összes megyei hivatalokat. Az építkezés hozzávetőleges számítás szerint 50 millió lei lenne és ezt az összeget öt éven át venné fel költségvetésbe a megye vezetősége.

**Belbetegeknek,
Idegbajosoknak,
Üdülőknek** a legeszebb és legmodernebb klimatikus diétás gyógyintézet a

BUDAPEST-SVÁBHEGYI SZANATÓRIUM

Budapest központjától negyedórnyira, óriási parkban, egyesítve a modern szállodai technika minden kényelmét az orvosi tudomány tökéletesen gyógyító eszközeivel. 8156

SPORT

Magyar csapatok Erdélyben.

A III. ker. TVAC Clujon, a Sabaria Timisoarán

A görög keleti püskösi ünnepek a költimő attrakciók gyönyörű csokrárt fűzték egybe. A pesti profilliga két középcsapata: a Sabaria és a III. ker. TVAC együtteseinek vendégszerelése Cluj és Timisoara közönségének valóban értékes sportot biztosított. Beszámolónk a következő: **Nemzetközi mérkőzések: Timisoarán** a Sabaria csapatának kettős vendégjátéka töltötte ki az ünnepi sportprogramot. Első napon a Sabaria a válogatottban szereplő Weinhardt és Pesovnik nélkül általános csapódást keltve kikapott 2:1 (0:1) arányban a román bajnokcsapattól. **Goallövők: Raab és Wetzler, illetve Stoflián.** A második napon a csapat után utazott válogatottakkal megerősödve is csak viszonylag tudott eredményesot produkálni és inkább Kinizi fölény jegyében 3:3 (2:2) arányban dönt el a meccs, amelynek goalszerzői: Szladovics (2), Stoflián, illetve Matek, Floksáry és Semler. **Clujon** a III. ker. TVAC pompás játékkal adta tanubizonyosságát kiváló képességeinek. Vasárnap a Haggibor ellen játszott s azt Konyor (3), Drössler és Lengyel goaljaival 5:0 (3:0)-ra verte meg, tegnap pedig a Victoria és az Univers. csapatainak fuziójából alakult Romania volt az ellenfele, amelyet 5:3 (1:1) arányban győzött le. **Bucurestiben** a bécsi Slován játszott a Fulgerullal, játéka egyáltalában nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket és nivótlan játék után nehezen tudott Haider goalja révén 1:0 (1:0)-ra győzni. — **Erdélyi mérkőzések: Brasov.** Brasovia—AAC 2:0 (2:0). **Petrosani.** TAC—CAMP 1:1 (1:0). **Oradea.** NAC—Török-vés 2:1 (0:1). **Targu-Mures.** MSE—KAC 3:2 (2:0). **Vulcan.** Tac—Minerul 0:0.

Uj ifjusági rekord az 1500 méteren. Vasárnap kerültek lebonyolításra Arad kerület ifjusági atlétikai bajnokságai, amelyen kiemelkedő eredményt Pioker (CAMP) uj 1500 méteres rekordja 4 p. 27.4 mp.-es idővel. Egyébként a CAMP 5, az ATE 4, az AAC és a Gloria CFR pedig két-két bajnokságot nyertek.

O Határozat. Az aradi Gloria-CFR pályán az újságírói szabadjegyek körül uralkodó mizériák arra készítették az aradi napilapok szerkesztőseit, hogy együttesen kimondják a következő határozatot: Az aradi napilapok a Gloria-CFR pályán történő sporteseményekről sem kommunikét, sem beszámolót mindaddig nem jelentenek meg, míg az újságírószabadjegyek ügye végleges és megfelelő elintéztést nem nyer. Arad, 1924. június 14. Aradi Közlöny, Erdélyi Hírlap, Aradi Friss Újság, Aradi Újság.

O Külföldi eredmények. Magyarország—Franciaország 13:1 (6:0.) A sportvilág külön szenzációja a magyarok szinte hihetetlen goalarányu győzelme, melyhez hasonló eredményt országközi meccsen csak nagyrítján jegyzett fel a krónika. A mérkőzést egyébként Orth szenzációs játéka döntötte el, aki mindvégig hatalmas lendülettel dirigálta a csatársort. **Goallövők: Takács (6), Orth (2), Skwarsok (2), Kohut (2), egy öngool, a franciák vigaszgoalja Liebe érdeme.** A mérkőzéssel kapcsolatban Drehr Imre a labdarugó szövetség országos elnöke a legnagyobb elismerését és háláját fejezte ki. Devienne a francia szövetség alelnöke nyilatkozatában a magyar játékot egyenesen csodásnak mondta. Devaquez francia csapatkapitány pedig elmondta, hogy harmincnégy-szeres válogatottsága óta ilyen szenzációs játékot még nem látott. — **Zombor.** Nemzetiek—Zombor válogatott 6:0. — **Becskek.** Bástya—Obility 10:0. — **Stockholm.** Svédország—Finnország 6:2 (2:0). — **Koppenhága.** Hollandia—

Dánia 1:1 (1:0) — Debrecen. Bocskay—Bak-FC. 5:0 (2:0) Bocskay bekerült az I. ligába.

O Lupp György legyőzte Poulieffet. Lupp György dr., az aradi Hellas Sport Club ismert tenniszjátékosa, a legutóbbi napokban, mint Románia reprezentatív játékosa, Poulieffel és Gulescu kisasszonnyal részt vett Lengyelországban a lengyel-román országok közötti mérkőzésen, amelyen a romániai csapat fölényes győzelmet aratott. Ugyanezen mérkőzések keretében dr. Lupp és Poulieff bemutatón mérkőzést tartottak s a játékot 6:3 arányban dr. Lupp nyerte meg. Ezen mérkőzés eredménye az ezidél bajnokkal szemben sejtetni engedte dr. Lupp nagy formáját és a két nap előtti cernauti versenyben való találkozásukat nagy érdeklődés előzte meg. Cernautiban csütörtökön folyt le a mérkőzés, melyben dr. Lupp 3 játszmát nyert és csak egyet veszített, igazolva a hozzá fűzött reményeket. Lupp jelenleg Bucurestiben játszik az Ausztria—Románia országok közötti mérkőzésen. A Hellas július 1—3-iki nemzetközi versenyén Poulieff ezidőszerint biztos induló és így az aradi közönségnek alkalma lesz országunk ezen két, nemzetközi viszonylatban is számottevő játékosa küzdelmének tanuja lenni.

O Román—osztrák tenniszversenyek. Most folynak Bucurestiben a román—osztrák országközi tenniszversenyek. A versenyen 15 mérkőzésből eddig lebonyolítottak 13 meccset, amelyből 7 Ausztria s 6 Románia javára dönt el. Az egyes mérkőzések eredményei a következők: **Roman—Simon 6:2, 6:1, 10:8, Dörner—Albrecht 4:6, 3:6, 6:4, 6:3, 6:2, Winterstein—San Galli 2:6, 6:2, 6:2, 3:6, 6:1, Bunea—Salm 5:2, 6:3, 6:4, Matejka—Poulieff 6:3, 6:3, 6:3, 7:5, Mayer—dr. Lupp 6:4, 8:6, 8:6, Poulieff, Krupensky—Mayer, Albrecht 6:2, 6:3, 3:6, 6:2, San Galli, Rosetti—Albrecht, Mayer 0:6, 6:4, 5:7, 7:5, 6:3, Winterstein, Matejka—dr. Lupp, Dörner 4:6, 6:4, 7:5, 6:4, Poulieff, Krupensky—Salm, Simon 6:2, 5:7, 8:10, 6:5, 7:5, Albrecht, Mayer—dr. Lupp, Dörner 6:4, 6:4, 7:5, Winterstein, Matejka—Poulieff, Krupensky 6:4, 6:2, 4:6, 7:5, Salm, Simon—San Galli, Rosetti 6:2, 3:6, 6:2, 6:1. Még hátra vannak Salm, Simon—dr. Lupp, Dörner és Winterstein, Matejka—Rosetti, San Galli mérkőzések, azonban az utóbbiban San Galli bokarándulása miatt Román játszik. Így a román esélyek meglehetősen gyengék. Ha az első meccset sikerül is megnyerni, az utóbbiak veresége bizonyos és így az osztrákok 8:7 arányban győznek.**

O Evezősverseny Aradon. Az aradi Hellas Sport Club vasárnap délután szőn ökerü házi jellegű evezős versenyt rendezett. Eredmények a következők voltak: **Női dubló verseny 1000 m.: 1. Bartos Rózi—Reusz Anci, 2. Lévai Anci—Korniss Margit, 3. Burger Mancsi—Pick Annus. Női skiff verseny. 1500 m.: 1. Mandl Rózi, 2. Molnár Ilus. II. oszt. dubló verseny. 2000 m.: 1. Jankovits Péter—Pifáth Antal. (Győztes győzelem.) 2. Rosca Mihály—Weisz Endre. II. osztályu dubló 1500 m.: 1. Weichelt Károly—Altnann Ármán, 2. Tóth István—Deák Pál, 3. Haas—Nussbaum. I. oszt. skiff verseny. I. Veit Ernő, 2. Dr. Gárdos Oszkár. (Favorit Altstädter elől 5 méterrel villagörbülés folytán kifordult.) II. oszt. skiff: 1. Azary András, 2. Weisz Endre, 3. Varga Péter. II. oszt. skiff kezdő evezősök részére: 1. Weichelt Károly, 2. Pongrácz József, 3. Kirschner Richard. II. oszt. skiff old boy 1000 m.: 1. Lipnickv István, 2. Zabb István, 3. Apponyi L. Első oszt. skiff old boy 2000 m.: 1. Neuländer Endre, 2. Stern József, 3. Dr. Eckstein Béla. Párevezős négyes időfutasos verseny: 1. Jankovits—Pifáth—Tóth—Schmidt, 2. Baró: Laczay Péter. Idő: 6.52%. Táv: 2000 m.**

O A „Meteor” Kerékpár Club e hó 16-án, Urnapkor délután fél 4 órai kezdettel tartja meg ezidei országos kerékpárversenyét az AAC. pályán. Sportkörökben rendkívüli érdeklődés nyilvánul meg ezen verseny iránt, tekintettel 7 számból összeállított érdekesítő programjánál fogva, különösen az egyórás egyesületi zárt versenynél, melynél az egyesülethez tartozó tag, mint győztes, a Kavserlauteni kerékpár-gyár által adományozott vadonatuj „Kayser” kerékpárral jutalmaztatik.

O Az Aradi Korcsolyázó Egylet f. hó 15—19. tartja nemzetközi jubiláris tenniszversenyét fennállásának 50 éves fordulóa alkalmból saját pályáján a Parcul Eminescuban.

NE FELEJTSE EL!

A legjobb új órák ékszerek:
javítás, ékezer vézés, megbízható garanciával
Csáky- ógnél Aradon a Lutnerá-nus templommal szemben.

Közgazdaság.

Zürichben 3.07.50, Párisban 15.05 a lej

Helyi valutaárak. (Junius hó 14.)
Kifizetések: Berlin 40.90, Amsterdam 68.95, Newyork 172, London 837, Páris 6.75, Milanó 9.60, Prága 5.10.50, Budapest 30.05, Zágráb 3.03, Bécs 24.25, Zürich 33.15. — **Áru:** Márka 40.90, holland forint 68.95, dollár 171, angol font 830, francia frank 9.60, cseh korona 5.10, pengő 30, dinár 3, osztrák schilling 24.20, svájci frank 33. — **Pénz:** Márka 39.90, holland forint 63.95, dollár 169, angol font 810, francia frank 6.45, olasz lira 9.10, cseh korona 5, pengő 29.50, dinár 2.90, osztrák schilling 23.70, svájci frank 32. — Irányzat: szilárd.

Zürichi tőzsdenyitás. (Junius hó 14.)
Berlin 123.20, Amsterdam 208.25, Newyork 520, London 2525.50, Páris 20.36.25, Milanó 28.65, Prága 15.40, Budapest 90.65, Belgrád 9.13.50, **Bucuresti** 3.08, Varsó 58.10, Bécs 73.16.

Zürichi tőzsdezárlat. (Junius hó 14.)
Berlin 123.21, Amsterdam 208.27, Newyork 520, London 2525.60, Páris 20.36, Milanó 28.75, Prága 15.40, Budapest 90.65, Belgrád 9.13.50, **Bucuresti** 3.07.50, Varsó 58.10, Bécs 73.16.70.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Junius hó 14.)
Devizák: Páris 6.67, Berlin 40.40, London 827, Newyork 170.12.50, Milanó 9.42, Zürich 32.82.50, Bécs 23.97.50, Prága 5.05. — **Valuták:** Napoleon 675, márka 40.50, léva 1.24, török lira 0.89, angol font 825, francia frank 6.85, svájci frank 33.50, olasz lira 9.35, trachma 2.20, dinár 3, dollár 170.50, lengyel zloty 19.50, osztrák schilling 24.75, pengő 29.50, cseh korona 5.15.

— **Sürgetik a tűzifa vasuti szállítását.** A kereskedelmi és iparkamara közli: A CFR. államtitkárság közlése szerint a téli idényre szóló tűzifa-szállítványok lebonyolítása a legmegfelelőbb módon augusztus 1-ig történhetik s épen ezért kívánatos, hogy ezeket a szállítványokat már most a vasutállomásokhoz hozzák és szállításra előjegyezzék, mint-hogy augusztus 1-ig a vasutnak módjában áll a szükséges kocnikat azonnal rendelkezésre bocsájtani. A jelzett határidőn túl a CFR. túl van terhelve a gabonaszállítványokkal és így a faszállítványok azonnali lebonyolítása nem lesz már lehetséges.

Rádió-műsor.

Szerda, június 15. Wien—Grác. 20.05. Johann Schrammel-émlékest. — **Pozsony.** 17.45. Cigányzené. — **Zágráb.** 20.30. Kamarazene. — **Milano.** 21. Operarészletek. — **Prága.** 19.15. Operaelőadás. — **London.** 19.45. Zenekari hangverseny. — **Lepzig.** 20.15. Oiasz zene. — **Stuttgart.** 20.30. XVIII. századbéli pfalzi udvari zene. — **Frankfurt a. M.** 20.15. Fuvzenekari kamarahangverseny. — **Berlin.** 21. Zenekari hangverseny. — **München.** 21.15. Mozart-szonáták. — **Budapest.** 9.30. 12. és 15. Hírek, közgazdaság. 17.02. Cigányzene. 20.30. Erkel-est, utána hírek és tánczene.

47-es

számu zsöllye.

Vigjáték. — Ma, szerdától az aradi

Urániában.

Főszerepben: DOLLY DAVIS.

Az előadások 6, 7, 8 és 9, 10 órakor kezd.

Felkész szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Kis rongyosok

2. részben, 16 felvonásban.

Mindkét rész egyszerre bemutatva.

Ma, szerdán reprizként

az APOLLOBAN.

Az előadások 5, 7 és 9, 10-kor kezdődnek.

BEN-ALI ma, a Marosparti-mozgósínházban.

NYILTÉR.

NYILATKOZAT.

Nem felel meg a valóságnak, hogy BEN HUR c. film a Marosparti mozgósínházban legyen kötvé. Ellenben tény az, hogy tárgyalások folynak az aradi Apollo színház és a Fanamet filmgyár között és minden remény megvan arra, hogy a BEN HURRA a megállapodás létre fog jönni.

Ezen alkalommal fellelünk és felfűvük a közönség figyelmét arra, hogy BEN HUR a világ legnagyobb filmje, a Ben Ali pedig egy normal Ramon Novarro film.

Cluj, 1927. június 14.
Fanamet Filmgyár Igazgatósága Cluj.

NYILATKOZAT.

Az aradi Marosparti mozgósínház nem a Ben-Hur, hanem a „BEN-ALI” című slágert játsza, amely szintén Ramon Novarroval van a főszerepben.
Hogy a BEN-ALI nem egy normál, hanem egy gyönyörű kiállítás, romantikus keleti filmszenzáció, ezt legjobban igazolja az, hogy ennek a főszerepét szintén RAMON NOVARRÓ játsza. A BEN-ALI egyidőben készült a Ben-Hurral és a legutóbbi keleti tárgyú slágerek között a legelső helyet foglalja el. Hogy a Ben-Hur Aradon is játsza, ma még bizonytalan.

Brasov, 1927. június hó 17-én.
Concordia filmvállalat, Brasov.

Manométereket

és mindenféle mérőműszereket készit, javításokkal, váltással.

GÁSPAR ÁRPÁD műszerész
Arad, Str. Maria I. (V. Szabadság-tér 1.)
Javítás végezt. beküldött műszereket al-
lami hitelteljesseggel ellátva, rövid idő alatt
visszaküldöm. 2158

Telefon 315. szám.

Mozsi.

xx Kis rongyosok címen hatalmas roman-
tikus drámát vetített hónapokkal ezelőtt az
aradi Uránia mozgósínház. A nagyszabású
film, mely egy görög család megható élet-
történetét tárja a néző elé, két részből állott
és minden este zsufolt nézőtér gyönyörködött
a H. részes filmben. Közkívánatra az aradi
Apollo igazgatósága szerdától műsorra tűzte
a „Kis rongyosok”-at és ez alkalommal mind
a két részt egyszerre vetíti. A megható és
igaz művészettel átítatott film előadása iránt
már előre nagy érdeklődés nyilvánul meg és
az előadások 5, 7 és negyed 10 órakor kez-
dődnek.

xx 47-es számú zsölye az aradi Uránia
mozgósínház legújabb műsordarabja. A mai
napról kezdve kerül vetítésre ez az érdekes
vigjáték, melynek főszerepét Dilly Davis és
André Roanne alakítják. Az aradi Uránia
mozgósínház előadásai 6, fél 8 és negyed 10
órákor kezdődnek.

xx Ben-Áli Ramon Novarroval a főszerep-
ben ma a Marosparti mozgósínházban, Rex ka-

gram, a rendező, egy gyönyörű keleti történetet, szerelmi jelenetekkel fűszerezve, dolgozott fel hozzájáruló nagy apparátussal. Ramon Novarro egyike a legkiválóbb filmszínészeknek, szerepét tökéletesen átéli s amit a Ben-Áliban nyújt, egyike a legnagyobb teljesítményének.

A Pankota Népbank Résztvevő Társaság Igazgatósága, felügyelő-bizottsága és tisztviselőikara mélyszéges megindulással és fájdalommal jelenti, hogy az intézet igazgatóságának tagja

Dimitrescu Aurél

vas- és fűszerkereskedő ur

f. hó 12-án, életének 54-ik évében jobbra létre szenderült.

Intézetünk egyik mindenkor odaadó munkás igazgatósági tagját veszítette el benne és ezért emléket mindig igaz kegyelettel fogjuk megőrizni.

Áldás emlékére, s béke hamvaitra.

Pankota, 1927. június 14-én. 3173

SPECIÁLIS TOLLTISZTÍTÁS.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy régi költőnevű vállalatomat modern gépekkel szereltem fel és a TOLLTISZTÍTÁST GÁZRA ÉS VILLANYRA BERENDEZETT GÉPEKEN VÉGZEM. Az ócska toll ut lesz, tisztá, hófehér állapotban kerül ki a gépből. Gyors munka. A tisztításra kerülő toll a 12 megvárhatatlan. Leszék az érdeklődőknek.

REIER ETELKA
Arad, Str. Pál-utca 4.
Telefon 524.

Folyó hó 15-én, szerdán, 10-án, esőtüntetőn 1/10 órákor

PEDÁLKIRÁLY.

Legérdekesebb sportfilm 10 felvonásban az ujaradi csodás levegőjű Tündérváros moziba kerül vetítésre

Terített asztalok mellett kitűnő ételek, borok és frissen csapolt Dreher sör kapható pontos és olcsó kiszolgálás mellett. Zenét Almasi Tibor szalonzenekara szolgáltatja. 1096

Ideális szabadságidei tartózkodás svájci minta szerint leányok részére

az iskolaév megnyitását a Villenpensionat Heitzing-ben. Nagy park, strandfürdő, tennisz- és croquet-pálya, kirándulások, művészeti tanulmányutak.

FREYLER'S NCHF, Wien, XIII., Wenzgasse 19.
Telefon 85-6-21. Méréselt árak! PROSPEKTUSOK.

Ki akar érettségizni? Középiskolai összevont magánvizsgálatokra és érettségire, teljes anyagi felelősség mellett elkészít

Galgóczy Magántanfolyam

Budapest, VIII., Maria Terézia-tér három.

Szovata fürdőn,

fontoson, gyönyörű fenyves parkban fekvő „Szentiványi” villában kitűnő ellátás kapható. Szíveségből részletes felvilágosítást nyújt.

DENIFLÉE HILDA ARAD, Strada Brătianu 16-ik sz. 3028

Ma már elvitathatatlan, hogy a „RITZ” étteremben lehet a legjobban öltözni, zóna reggeli, ebéd, vacsora színház után és Dreher sör, hegyattal borok, házias konyha, olcsó árak. Szíves partitogást kér a tulajdonos.

Rácz és Benda

fényképezeti műtermék Str. Eminescu 32. (Deák F.) Krispin-ház. Olcsó áron készülnek előrendelt művészi kivitelű fényképfelvételek ugyancsak nagytások, gyermekfelvételek és igazolványképek. 2664

Bankkölesönöket

aradi házakra és kényesekből fel-
dekre legelőnyösebb feltételekkel
felvállalunk.

HASZ ALBERT Irodája
Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 12. sz.

ELVESZETT

hétléc hosszúságú, briliáns brosz-
tá rubin és gyöngyök. Megta-
kától jól jutalmazom.

Cluj Gutziabrád, Strada Eminescu 35.

Máriaradna

közvetlenül 4 szobás elő és für-
dőszobás modern manóház, al-
kalmi áron ELADÓ.

Kizárólagos megbízott: Györfly „Mures”
Irodája Str. Unirel. 15292

Legelőnyösebb butorvászártsági forrás Klug György butorgyára Ujarad, Str. Mihai Viteazul 14. Lerakat a Maroshíd mellett. Kárptos munkák a legelőnyösebb árban kaphatók. 2907

File tompok gyári lerakata: nagyon olcsón DEUTSCH JOSEFIN ká-
lepületében Str. Brătianu (Weitzer L.-a) szeresheti be. Ugyanott leg-
jobb bécsi modellek nagy választékban, mélyen lezállított árban.

Mérleget mindenféle gyárt és raktáron tart ócska mérleget és súlyokat, olcsón, garancia mellett javít és hitelteljesít

TÓTH

mérleggyár Str. POPESCU
4. (EDELSPACHER-utca)

Stefan Apró István Str. Turnului (Lovarda-utca) fehérnemű gőz-
mosódája legelőnyösebben mos és vasal, ugyancsak
váltat fehér vászon sötét, kalapokat és üzleti ke-
sztyűt. 2779



PUCH kerékpárok,

Göröke, Star, Ideal tura ver-
senygepek nagy választékban,
Alkatrészek, gummi áruk legelőnyösebben

Fábián és Társa Arad, Str. Meşianu
(Forray-utca) 16.

Klein és Weinberger

textilnagykereskedők Arad, P. Avram Iancu (Szabadság-tér) 1. sz. alatt

m e g k e z d t é k

bő választéku engros-üzle-
tükben detail-vevők részére

az elárusítást.

Az engros árak változatlanul ma-
radnak detail vevők számára is.

Orepp ruha — — — Lej 300
 Vászón ruha — — — „ 350
 Vászón ruha Ia. — — — „ 450
 Grenadin ruha mintás — „ 650
 Grenadin ruha mintás Ia. „ 850

Mélyen lecsökkent árak!
Iuliu PLESZ Gyula cégnél Arad.
 Központi női felöltő és ruhanagyáruháza a színház hátsó bejáratával szemben.
Eső- és gummi kabátok 1000 lejtől!
Szolid árak! Kérem a címre figyelni!

Nyersselyem ruha — — Lej 690
 Nyersselyem ruha Ia. — „ 750
 Oreponese ruha — — „ 800
 Taftalín ruha — — — „ 850
 Taftalín ruha Ia. — — — „ 950

APRÓ HIRDETÉSEK.

LEVÉLEZÉS.

SEMMI. Levele nem kelendő, legyen olyan kegyes részletesen megjelölni a napot, helyet és személyt, mivel minden kockán forog, hiszen a cigányt sem kétszer verték, elenesethen megyek és mindent félre teszek. Há Barát. 3139

EZÉPSEGES szőr virágom! Visszakarasz vonulni a Csömörvárosi vonalra, hát voltunk már azon túl? Sajnos nem. Csók. 3180

HÁZASSÁG.

MELYIK fömögelenésül intelligens urinő társulna 60—70.000 lejjel jobb iparvállalathoz, tőke biztosítva. Megtetszés esetén házasság nincs kizárva. Teljes címet „Ipárvállalat” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 3176

ALKALMAZÁS.

ROMÁN, magyar, német fordítások, levelezés és írásmunkák jutányosan készílnék „MINERVA” fordítási irodában (Lengyel-ház I. em.) megyeházzal szemben. 2998

FALURA kis háztartásra jólző, megbízható egyén keresetlik. Str. Consistoriului 29. háztulajdonosnál. 3162

JOLFÓZÓ mindenfelé felvétetik. Barthmes Victor Str. Nicu Filipescu (Flórián-uca) 40. 3164

MERNŐK finanszírozó társat keres nagyjövendelmű vállalatához. Alánlatok „Mernők” jellegre Rudolf Mosse Arad. 10422

MINDENES szakácsnő jó bizonyítványokkal kis családnak azonnal felvétetik. Bulv. Carol 42. földszint jobbra. 3175

ÜGYES üzletszervezőket keresünk havil 15.000 lej jövedelem biztosítva. Ajánlatokat „Biztos megélhetés” alatt az Aradi Közlöny kiadója továbbítja. 3177

KERESEK gyermektelen házaspárt házmesternek július 1-őre, az asszony vállal takarítást és ezért külön díjazást kap. Cim Stern Lipót Str. Matei Corvin (Hunyadi-u.) I. szám. 3179

LAKÁS.

EGYSZOBÁS lakás konyhaszámossal kiadó. Bövebbet Str. Consistoriului 12. házmesternél délután 4—7-ig. 3171

BUTOROZOTT szoba kiadó. Str. Mărăsești 58. földszint jobbra. Érdeklődhetni 3 óráig. 3160

VÉTEL ÉS ELADÁS.

SAJÁT TERMESÜ arad-hegyaljai ő. és ujborkot kaphatók Rauchbauer Nándornál. Sfântana. 3017

CSÉPLŐGÉPEK eladó, vagy bérbeadó. Különböző gazdasági gépek, hintók, kocsik Háromy gazdaságánál Str. Eminescu 5. 3137

KONCERT zongora feltele jutányos áron eladó. Str. Alex. Ciavra 22. 3147

TEGLA

Ajánljunk I osztályú nagy- és kis méretű falazótéglat és cserépet gyártelepünkön vagonba rakva, helyben kívánatra helyszíre szállítva, a legolcsóbb napi árban. **BRAUN GUSZTÁV** téglagyára Telefon 171. és 188.

KELETI PERZSASZÖNYEG, nagy szemű és gyári szőnyegek, íróasztalok, fotelők, antik komód, tükrök, szekerek, szorgaszékek, asztalok, székek, háló, ebédlő, uriszoba, aszalon berendezések, bőröndök, gyertyatartók, fűzfűzők, falótlók, festmények, gobelin képek, asztalmenték, íróasztalgarnitúrák, kredencok, szekrények, villanylámpák, virágállvány, selyem perre asztalterítő, püsch függönyök, storeok, vitrin tárgyak, porcellánok, kérekpár, antik vitrin, antik könyvek, fűzőberendezés, gyerekbútorok stb. eladók. Balgóné, Arad, Strada Consistoriului 12. (Batthyány-uca) I em. jobb. 1000

VENNÉK 2 drb. olajnyomatú képet. Könyves Kálmán-féle kiadású. Ecco homo. Göbögő. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3178

BIZOMÁNYBA KERESEK dísz tárgyakat, bőröndöket mű- és antik tárgyakat, komplett szobaberendezéseket, szőnyegeket, közzükségleti cikketeket. Férfi ruhaneműt, egyes butordarabokat stb. — Szegőné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-uca) I em. jobb. 1000

JÓKARBAN levő butorok, íróasztal, írástszekrény, ágy, divány, matracok, stb. eladók. Str. Eminescu 17. földszint balra. 3172

ZONGORA és használt butorok eladók. Lovarda-u. 1. 3161

EGY drb. henteskocsi és egy stráfkocsi egy óra jutányosan eladó. Végli kocsi-nyártó Kórház-uca. 3174

MACULATURA PAPIR 5 kgros osomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Friss hal (harcsa) kapható egészben 85 lej kgramja, szeletekben félnélkül 105 lej esütörtökön és pénteken

ROSENBACH-nál az üzletben 8167 Arad, P. Plevnei 5. (Zöldtemplom épületben.)

TEGLA

közismert legjobb minőségű, cserép

253. sz. duplafalcos kedvező feltételek mellett, legjutányosabb árban kapható **Pollak Sándor** gőztéglagyárában ARADON.

ÜZLETEK.

BULEV. Regele Ferdinand 31. (Boros Béni-tér) nagy fizethelyiség kiadó. 3170

KÜLÖNFÉLÉK.

KÉRELEM A NEMESSZIVŰ EMBEREKHEZ! Nyolc gyermekes anya a legnagyobb nyomorban, maga is beteg, fekvő, férje rokkant, a legkétségbeesettebb helyzetében kéri a nemesszivű jóművek bármilyen adományát. Lezhálásában fogad bármit. Címe Zsotér Mátyásné, Gál. Str. Fiumei (Kovács-u.) 61. 280

Maculatura papir 5 kgros osomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

MOLNÁR ANTAL

villanyerőre berendezett fagymentesítő telepen kész hálók, ebédlők és egyéb butorok olcsón kaphatók. Ugyanott egy marógép (Fraser) és egy szegengető (Abrihter) eladó. Str. Cantacuzino (Határ-uca) 88. sz.



Ön is tudja, hogy minőségű Coventry Royal, Góricka, Dürkopp, Waffrad és Puch kerékpárokat vehet részletfizetésre **HAMMERVILMOS** szék területében Arad, Plata Avram Iancu 5-6. (Szabadság-ter)

A SZERENCSE ARAD-on.

EZREN MEG EZREN NYERNEK AZ OSZTRÁK OSZTÁLYSORSJÁTÉKBAN MERT NE LEGYEN ÖN IS EZEN SZERENCSEK KÖZÖTT? ITT AZ ÚJ SORSJÁTÉK NYEREMÉNY JEGYZÉKE:

Legszerencsebb esetben: 750.000 schilling (18 millió lej)

1 jutalom	á 500.000 S.	= 12.000.000 Lei
1 főnyeremény	á 250.000 "	= 6.000.000 "
1 "	á 100.000 "	= 2.400.000 "
1 "	á 75.000 "	= 1.800.000 "
1 "	á 60.000 "	= 1.440.000 "
2 nyeremény	á 50.000 "	= 2.400.000 "
2 "	á 40.000 "	= 1.920.000 "
3 "	á 30.000 "	= 2.160.000 "
3 "	á 25.000 "	= 1.800.000 "
4 "	á 20.000 "	= 1.920.000 "
5 "	á 15.000 "	= 1.800.000 "
9 "	á 10.000 "	= 2.160.000 "

azonkívül sok á 9.000, 8.000, 7.000, 6.000, 5.000, 4.000, 3.000, 2.000, 1.000 schilling és számos kisebb nyeremény összesen:

50.000 nyeremény és 1 jutalom!

melyeket 5 osztályban sorsolnak ki, összesen közel

11 millió schilling, azaz 260 millió lei összegben.

Mind teljes nyeremény, mert azok azonnali kifizetése készpénzben minden illeték és levonás nélkül államilag van biztosítva. Az egész világon nincs más sorsjáték, sőt semmilyen más spekuláció, mely csak megközelítőleg is ily kedvező alkalmat nyújtana egyszerre ily nagy tőke nyerésére.

A sorsjegyek fele okvetlenül nyer!

Sorsjegyárak: Egész 800 Lei Fél 400 Lei Negyed 200 Lei.

Huzás már jövő héten június 21-én kezdődik.

Megbízásokat kérjük sürgősen beküldeni, legegyszerűbben az összeg melléklésével AJÁNLVA a pénzügyminisztérium által sorsjegyek eladásával és nyeremények kifizetésével hivatalosan megbízott népszerű

FRITZ DÖRGE bankházához WIEN, I/A. Kärtnerstrasse No. 43.



Oriási kerékpár vásár! A világ legjobb kerékpárjai kedvező részletfizetésre kaphatók.

Hammer Zsigmond és Fia Arad, Bul. Reg. Ferdinand (Boros Béni-tér). 27. 8100

Bizományba vállalunk

burgonya, gabona, gyümölcs- és egyéb mezőgazdasági termékeket. 3044

J. SISSE Berlin O. 27. Alexanderstr. 20/a.

Ha Budapesten lesz dolga,

ne mulassza el „Solymosi Képszalont” (IV., Kossuth Lajos-megtekinteni a „Solymosi Képszalont” ucca 8 sz., II. 4.)

ahol a legismertebb festőművészek eredeti alkotásai, világhírű grafikusok rézkarcai és kiváló magyar szobrászok bronzöntvényei a legnagyobb választékban találhatók és a legelőnyösebben vásárolhatók.

VIZUMOK követőseknél Utlevéihosszabítások, G.F.R. bérietek

!! Künstler-vizumiroda !! Arad, Bul. Reg. Maria 22. TELEFON: 86. :: Dácia szállóval szemben.

Bármily ügyet vagy megbízást pontosan elintéz.